

AWE Mainta

E DIFERENCIA DEN NOTICIA

ENFRENTANDO E CRISIS DI VIVIENDA



2

ARUBA POR BIRA 'DERECHISTA'? 3

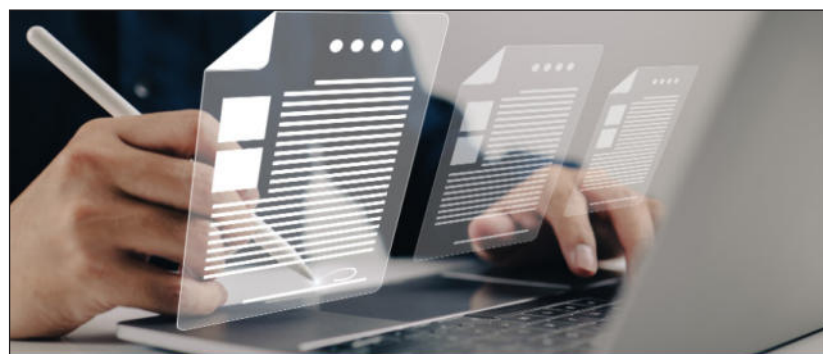
**EXPLORANDO IDEOLOGIA
CONSERVADOR RIBA E ISLA**

MAS PAGO, MENOS TRABOU? 4

**E COSTO SCONDI DI
SALARIONAN MAS HALTO**

CASONAN DI ALCOHOL SO 6

DEN PROME ZITTING DI 2026



M-Files®

VCC
International NV

A Document Management System with Workflow Automation

M-Files is more than a document management system. It automates processes while using the power of **AI** and **Metadata** to easily find and use information.

Tel. 583-7072

| info@vcc-int.com

| www.vcc-int.com

Enfrentando e crisis di vivienda

DEN cualkier sociedad, un cas ta mas cu solamente cuater muraya y un dak — e ta e fundeshi di dignidad, siguridad, y estabilidad. Y toch, pa hopi individuo y famia awe, vivienda sigur y pagabel ta keda dolorosamente pafo di nan alcance. Rond mundo y aki na Aruba, e crisis di vivienda ta birando un asunto cada bes mas urgente cu ta exige tanto compasion como accion balente.

Na raiz di e crisis ta sinta un desbalansa conoci: Demanda pa vivienda ta supera oferta disponibel pa hopi. Mientras poblacionnan ta crece y centronan urbano ta expande, e ritmo di construccion di vivienda nobo no a mantene paso. Den caso di Aruba, e espacio di tera limita di e isla, costonan di construccion cu ta subiendo, y e presion di turismo y huurnan di corto plaso a haci'e hasta mas dificil pa ciudadanonan comun segura un luga pa yama di nan mes.

E consecucionnan ta generalisa. Adultonan hoben no por bay biba riba nan mes of cuminsa famia. Residentenan di clase trahado ta wordo pusha mas leu for di centronan di trabou. Algun famia ta enfrenta condicionnan di biba superpobla, mientras otronan ta tambalia peligrosamente cerca di bira 'dakloos'. Inseguridad di vivienda, na su turno, ta afecta tur otro cos — for di salud y educacion te empleo y bienestar mental.

Pues kico nos por haci?

1. Priorisa desaroyo di vivienda pagabel

Maneho di gobierno mester cambia pa sostene desaroyo di casnan berdaderamente pagabel — no solamente condominionan di luho of propiedadnan di huur dirigi riba turista. Incentiva desaroyadornan pa traha pa residentenan di entrada medio y abou via subsidio, beneficacion fiscal, of asociacionnan publico-privata un prome paso crucial.

2. Introduci medidanan di stabilisacion di huur

Inflacion di huur sin control ta pone prijsnan cu ta saca hopi hende for di nan mesun comunidadnan. Door di implementa control di huur rasonabel of limitenan di aumento anual, nos por ofrece huurdonan mayor predicibilidad y reduci e riesgo di wordo saca.

3. Maximisa espacio existente

Propiedadnan bashi y tera poco utiliza no mester keda inactivo mientras famianan ta lucha pa haya un dak. Planificacion urbano bon pensa — incluyendo converti edificionan bashi den vivienda — por ofrece solucionnan mas rapido y mas sostenibel cu cuminsa for di cero.

4. Haci propiedad di cas mas accesibel

Pa hopi, tin un cas propio ta un soño permanentemente pafo di alcance debi na pagonan inicial halto y condicionnan di prestamo estricto. Programanan cu ta sostene cumpradonan pa prome



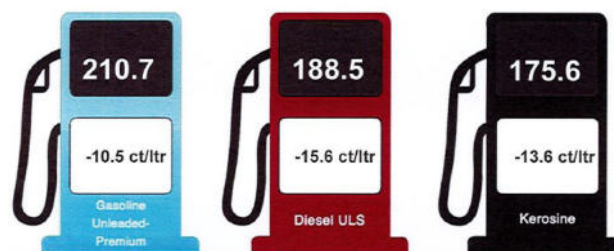
biaha, specialmente entre hobennan y hogarnan cu un solo entrada, por yuda mas famia establece estabilidad a largo plaso.

5. Empodera accion comunitario

Solucionnan mester ta ancla tambe den e bosnan di esnan mas afecta. Iniciativanan di vivienda lidera pa comunidad, modelonan di vivienda cooperativo, y gruponan di defensa di huurdo tur ta hunga un rol den construi no solamente cas, pero solidaridad y resiliencia comparti.

Un cas no ta un privilegio — e ta un derecho humano. Enfrenta e crisis di vivienda no ta simplemente un asunto di economia; e ta un obligacion moral pa segura cu tur hende, sin importa entrada, antecedente, of status, tin acceso na un luga sigur y stabiel pa biba. E caminda padilanti ta rekeri curashi, colaboracion, y mas cu tur cos, e creencia cu tur hende merece un luga pa pertenece.

Entrante 14 di januari 2026 Cambio den prijs di productonan petrolero



MINISTER di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario ta anuncia e prijsnan nobo di benta di combustibel entrante 14 di januari 2026.

Gasolin unleaded-premium: 210,7 cen p/ltr. (- 10,5 cen)

Diesel ULS: 188,5 cen p/ltr. (- 15,6 cen)

Kerosin: 175,6 cen p/ltr. (- 13,6 cen)

E prijsnan ta inclui BBO/BAZV/BAVP.

Aruba por bira ‘derechista’?

Explorando ideologia conservador riba e isla

MAYORIA partido politico na Aruba publicamente ta inclina na links. Nan ta boga pa rednan di seguridad social, igualdad, y sosten di gobierno — balornan tipicamente asocia cu politica progresivo. Pero ora nos tira un bista mas cerca, hopi di e partidonan aki ta funciona mas como populista cu berdadero ‘iskierdista’ ideologico. Nan ta cambia posicion basa riba loke ta popular of politicamente conviniente, en bes di pega na un filosofia consistente. **Esaki ta lanta un pregunta interesante:** *Mientras politica di derecha ta gana tereno globalmente, con un ideologia di derecha genuino lo muestra na Aruba?*

Un movecion conservador na Aruba lo no djis copia loke nos ta mira na Merca of Europa. E lo mester wordo adapta na realidadnan local — un isla chikito cu un poblacion diverso, un conexion profundo cu gobernacion Hulandes, y un economia dependiente di turismo. Toch, e principionan core di pensamiento di derecha por aplica den formanan unico.

Preservacion cultural y tradicion

Ideologianan di derecha tin e tendencia di enfatisa tradicion, balornan cultural, y identidad nacional. Na Aruba, esaki por nifica proteha Papiamentu, sostiene institucionnan religioso, y preserva balornan basa riba famia. Manehonan por wordo traha pa resisti cambio cultural rapido y globalisacion, en cambio promoviendo herencia y orguyo local. Lidernan conservador por argumenta cu identidad di Aruba ta wordo dilui pocopoco pa influencianan externo y mester proteccion mas fuerte.

Libertad economico y priorisacion local

Conservadornan tipicamente ta sostiene economia di mercado liber cu interferencia minimo di gobierno. Na Aruba, esaki por muestra manera recortenan di impuesto pa negoshinan chikito, regulacionnan simplifica, y incentivanan pa atrae inversionistanan stranhero. Pero, debi na e tamaño y sensibilidad economico di e isla, e enfoque aki probablemente lo inclui tambe tononan nacionalista — dunando preferencia na emprendedornan local y sigurando cu Arubianonan ta beneficia mas di e rikesa di e isla, specialmente den turismo y benta al por menor (“retail”).

Inmigracion y soberania nacional

Inmigracion ta un otro area clave. Mientras Aruba ta algo abruma pa inmigracion, un enfoque di derecha por exige manehonan mas estricto pa sigura cu trabou y servicionan publico ta bay pa localnan prome. Den e bista aki, inmigracion no ta djis un asunto di forsa laboral — e ta mara na



integridad cultural y control nacional.

Un partido Arubiano inclina na derecha tambe por pusha pa mas autonomia for di Hulanda, specialmente ora manehonan Hulandes ta dal cu balornan local. Sea ta regulacionnan ambiental, supervision financiero, of reformanan social, conservadornan por argumenta cu Aruba merece di tuma su mesun decisionnan sin interferencia.

Ley, ordo, y estabilidad comunitario

Conservatismo hopi biaha ta enfoca riba ley y ordo. Un movecion di derecha na Aruba probablemente lo sostiene un cuerpo policial mas fuerte, reforma hudicial, y manehonan dirigi riba reduci crimen pa mantene seguridad di e isla — no solamente pa localnan pero tambe pa turistanan, kendenan ta clave pa e economia.

Mientras politica global ta move pa derecha, Aruba eventualmente por mira un movecion conservador mas cla surgi — uno cu ta ancra den orguyo nacional, independencia economico, tradicion cultural, y estabilidad comunitario. Mientras partidonan actual por bisti etiketanan di izquierda, nan accionnan populista ta laga espacio pa un cambio ideologico mas defini. **E pregunta ta:** Algun hende na Aruba lo reclama e espacio ey?

Mas pago, menos trabou?

E costo scondi di salarionan mas halto

LAGA nos ta honesto — mayoria trahado na Aruba ta apenas sobreviviendo. Huur a subi, compras ta haci dolor, y gasolin no ta birando mas barata. Pues ora papia di hisa salario minimo, e ta sinti manera algo logico. Paga hende mas. Laga nan biba. Duna nan espacio pa respira.

Pero esaki ta e punto crucial — mientras salari-onan mas grandi ta zona bon den teoria, nan ta bin cu un prijs real y riesgoso: **E sobrevivencia di negoshinan chikito.**

Aruba ta wordo impulsa pa empresanan local chikito — pensa riba truck di snack, salon, boutique, shop di buceo, restaurant di famia. Esakinan no ta corporacionnan cu saco hundo y cuenta bancario den exterior (“offshore”). Esakinan ta emprendedornan diario cu apenas ta mantene e luznan cendi, batayando costonan di importacion cu ta subi y fluho di turista impre-



decibel. Awo, agrega un aumento di salario obligatorio na nan gastonan mensual. Pa algun, esey por ta e golpi final.

Hisa salario minimo ta supone di yuda esnan mas pover — y e por. E por lanta un “efecto di ola” unda otro nivelnan di salario ta subi tambe. Esey ta e speranza. Pero si negoshinan chikito no por cubri e costonan nobo di salario, nan lo wordo forsa pa corta personal, reduci orario, of cera completamente. Menos trabou, menos servicio, y un pilar kibra di e economia local.

Pues nos mester puntra — e ta bal la pena?

E ta bal la pena lanta salario di trahadonan si nos ta core risico di elimina e mesun negoshinan cu ta contrata nan?

Algun ta bisa si. Cu negoshinan cu no por paga un salario cu por biba di dje no mester existi. Cu si bo no por permiti bo mes pa trata bo personal cu dignidad, e ora ey kisas bo no mester ta den negoshi mes.

Otronan ta argumenta cu e no ta asina simpel — cu gobierno mester sostene negoshinan chikito durante e transicion. Ofrece alivio fiscal. Baha costo di utilidad. Crea aumentonan di salario den fase. Pasobra si nos pusha mucho lihe, Aruba por perde e sabor y poder local di su sector di negoshi chikito.

Laga nos no lubida: Aruba no ta un economia grandi. Un cambio repen-tino por crea dificultad. Pues e solucion no por ta asina floho manera “djis paga mas”. Nos mester di un plan. Un balans. Un ruta cu ta proteha trahado y e emprendedornan cu ta mantene e isla aki bibo.

Pues prome cu nos aplaudi e proximo aumento di salario, laga nos sigura cu nos no ta aplaudiendo pa mas borch di “For Rent” y portanan cera.

Pasobra un salario cu por biba di dje no ta nifica nada si no tin ningun caminda mas pa traha.

MONDAY TO FRIDAY
7:00AM - 10:00AM

AVEZ FM
107.5
TUNE IN, FEEL THE VIBE

DJIS PA HARI

RADIO VARIETY SHOW

LIVE ON TWITCH AT [TWITCH.TV/WAVEZFM1075](https://www.twitch.tv/wavezfm1075)

THE CASINO AT
THE RITZ-CARLTON
ARUBA



Betico Day
BINGO

SUNDAY JANUARY 25 • STARTING AT 1PM
BUY-IN: \$20 • PRE-BINGO AT 12PM • BUY-IN: \$2

★ **\$5,575 IN TOTAL PRIZES!** ★



GAME 1 \$225	GAME 5 \$325	GAME 9 51 CALLS & UP
GAME 2 \$225	GAME 6 \$325	\$1,100 WITHIN 50 CALLS,
GAME 3 \$250	GAME 7 \$400	PROGRESSIVE JACKPOT
GAME 4 \$250	GAME 8 \$475	GAME 10 \$2,000

PROGRESSIVE JACKPOT STARTING AT \$35,000

Must be over the age of 18 years. The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba encourages Responsible Gaming.

Casonan di alcohol so den prome zitting di 2026

AWE corte den prome instancia lo trata e prome zitting pa casonan di alcohol di aña 2026. E zitting aki lo ta totalmente den cuadro di stuur bao influencia di alcohol. Trinta sospechoso a keda cita pa nan presenta dilanti hues riba acusacion di a core burachi.

Cu e zitting aki, Ministerio Publico kier pone enfasis cu core bao influencia di alcohol ta nifica peliger di morto. E consecuencianan di core burachi ta dal comunidad di Aruba duro y ta causa masha hopi sufrimento. E simannan nos tras esey a sali dolorosamente na cla. Tur hende por a wak e noticianan tocante e consecuencianan devastador di alcohol den trafico.

Na aña 2025 Minister di Husticia a pone recursonan adicional na disposicion di Ministerio Publico, destina pa combati alcohol den trafico y pa cobra boetnan. Danki na esaki, na 2025 Ministerio Publico por a cita mas di 500 sospechoso dilanti Hues pa core bao influencia di alcohol. Di e manera ey, Ministerio Publico a logra haci un gran paso pa dilanti durante 2025 y e atraso den

caso a keda elimina completamente.

E castigonan duna pa core bao influencia ta bin generalmente cu boet halto y prohibicion di stuur. Esey a hiba Ministerio Publico na logra cobra mas di 5,5 miyon Florin na boetnan pa Pais Aruba.

Pa aña 2026 Minister di Husticia a bolbe priminti recursonan adicional na Ministerio Publico pa combati alcohol den trafico y pa cobra boetnan. Esaki ta nifica cu chauffeurnan cu di awor pa dilanti wordo deteni pa Polis pa core bao influencia, lo ricibi un citacion pa presenta dilanti Hues dentro di maximo 3 luna di tempo. Of un convocacion pa un asina yama "TOM-MBI" (Cita cu Fiscal).

E TOM-MBI of Cita cu Fiscal ta encera cu fiscal mes ta trata e casonan. Na aña 2025 a convoca alrededor di 200 persona pa e TOM-MBI, cu a bin den contacto cu Polis pa core burachi. Mas of menos un kwart di nan a keda sin presenta y a ricibi di inmediato un citacion pa presenta dilanti Hues pa duna cuenta.

Alcohol y trafico no ta bay hunto. Ministerio Publico kier muestra Aruba cu infraccionnan lo wordo ataca rapidamente y visibelmente, cu consecuencianan hopi duidelijk. Tur esey cu e meta pa aumenta seguridad riba caminda pa cada ciudadano.



FESTIVAL DI TUMBA
CURAÇAO 2026

PREFINAL: 26 PA 28 DI JANUARI
GRAN FINAL: 30 DI JANUARI

Pakete	Pakete
General	Business
Afl.135,- (1 Pago) Afl.155,- (2 Pago)	Afl.425,- (1 Pago)

BUSCA BO PPV
WHATSAPP +2975251002

TUMBA '54
ASOCIASHON DI MUSIKO I ARTISTA AÑA 2026

SETAR



JOIA
BY IBEROSTAR

DIA DI BETICO BREAKFAST BUFFET

7AM - 12PM

Price: \$50 per person, locals get 20% off
Unlimited mimosas for \$35



RESERVATION EXCLUSIVELY THROUGH [OPENTABLE.COM](https://www.opentable.com)



Per Case
f59.99
Everyday Low Price

Per Case
f54.50
Member Price

BELGA STAR
IMPORTED PREMIUM LAGER

SUPER Do it Center

Carnaval SEASON

*Promocion ta valido tanten cu tin den stock.

Libertad di expresion of discurso di odio?

Con educacion ta forma e debate

LIBERTAD di expresion ta un di e derechonan mas balora den cualkier sociedad democratico. E ta permiti hende expresa nan opinion, reta autoridad, y envolve den debate habri. Pero ora discurso dirigi riba un grupo of individuo cu idioma dañino — specialmente basa riba rasa, religion, genero, of sexualidad — e por crusa pa discurso di odio. Esey ta unda e debate ta cuminsa: **Unda sociedad mester trek e liña?**

Legalmente, diferente pais tin diferente contesta. Na Merca, libertad di expresion ta proteha te na un grado amplio, hasta ora e contenido ta ofensivo. En cambio, hopi pais Europeo ta prohibi discurso di odio completamente, argumentando cu e daño cu e ta causa ta pisa mas cu e derecho pa expres'e. Aruba, siendo parti di Reino Hulandes, ta inclina mas pa e modelo Europeo, pero opinion publico aki ainda ta dividi.

Loke ta interesante ta con bista di hende riba e asunto aki hopi biaha ta depende di nan nivel di educacion.

Educacion superior: Bistanan matisa y conscientisacion legal

Hende cu educacion superior — specialmente esnan entrena den ley, historia, of ciencias social — tin e tendencia di sostene libertad di expresion pero tambe ta reconoce e necesidad pa limite. Nan por argumenta cu discurso mester ta liber, pero no ora e ta incita violencia of promove odio.

E individuonan aki hopi biaha ta referi na marconan legal, manera ley internacional di derecho humano of decisionnan di Corte Supremo, pa respalda nan bistanan.

Tambe nan tin e tendencia di considera contexto. Por ehempel, un hende gritando un insulto racial den publico

ta mescos cu critica un religion den un buki? Audiencianan educa ta mas propenso pa envolve cu e areanan gris ey y sostene solucionnan manera moderacion di contenido, alfabetisacion di media (media literacy), y debate habri en bes di censura completo.

Menos educacion formal: Liñanan mas cla, emocionnan mas fuerte

Hende cu menos educacion formal por mira e asunto mas den blanco y preto. Algun ta sostenido fuerte di libertad di expresion, keriendo cu “*tur hende mester por bisa loke nan ta pensa, sin importa kico.*” Otronan ta mas protectivo di nan comunidad y identidad, bisando cu cierto discurso mester wordo castiga si e ta irrespetuoso of menasante. E bistanan aki hopi biaha ta forma pa experencianan personal, religion, of loke nan ta mira riba media social.

Den algun caso, esaki por hiba na sea exige medidanan mas estricto contra discurso ofensivo — of resisti fuertemente contra “*cancel culture*” y coreccion politico.

Pues unda e liña ta?

Kisas nunca lo tin un contesta perfecto. Pero loke ta cla ta cu educacion — tanto formal como informal — ta hunga un rol grandi den con hende ta defini libertad di expresion. Un publico bon educa ta miho ekipa pa maneha discusionnan compleho y haya un balans entre proteha expresion y preveni daño.

Finalmente, sociedad mester sigui puntra: Con nos ta proteha discurso sin permiti odio plama? E ta un debate cu mester mas cu djis ley — e mester comprendemento, educacion, y dialogo.

The Birdie
• CLUB HOUSE RESTAURANT •

Brunch DIA DI BETICO

All you can eat a-la-carte \$60 per person

From 11am to 3pm

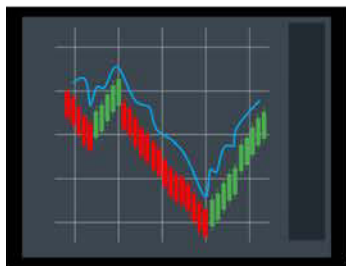
20% off for locals



TIERRA
DEL SOL
by IBEROSTAR
GOLF COURSE

For reservations please call 586-7800 ext. 231 or 242
tdsba1@iberostar.com | opentable.com/thebirdie

tierradelsol.com



COMERCIO

Yenando e bashi:

Con pa detecta oportunidadnan di negoshi cu otronan ta pasa voorbij

CADA gran idea di negoshi ta cuminsa cu un realisacion simpel: **Algo falta**. Un servicio cu no ta existi ainda. Un producto cu por ta miho. Un necesidad cu no ta wordo satisface. Esakinan ta loke nos ta yama “*bashinan den mercado*” (gaps in the market) — y siña con pa detecta nan ta un di e habilidadnan mas valioso cu un emprendedor por tin.

Pero identifica un bashi den mercado no ta solamente cuestion di suerte of inspiracion di genio. E ta trata di pone atencion na mundo rond di bo, haci e preguntanan corecto, y ta dispuesto pa mira cosnan for di un perspectiva fresco.

Laga nos analisa con bo por cuminsa haya e oportunidadnan scondi ey.

Cuminsa door di scucha — scucha realmente

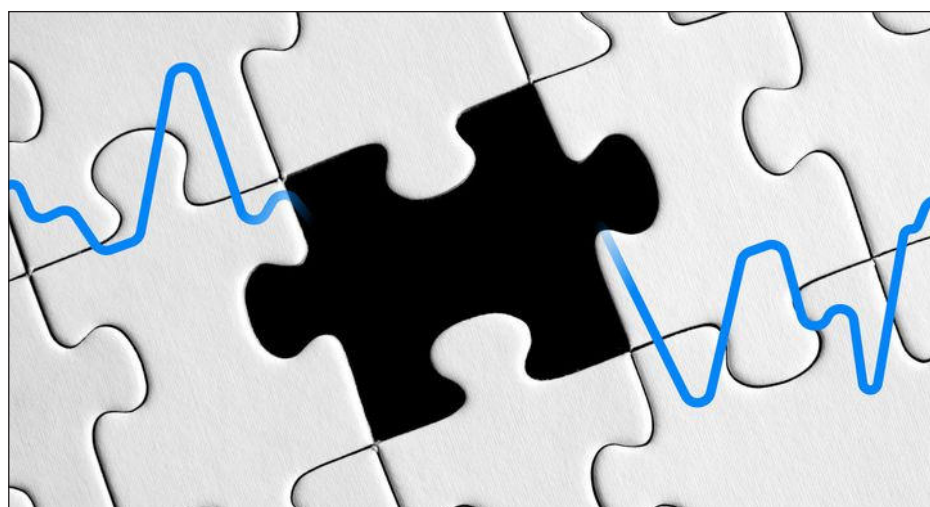
Un di e miho maneranan pa descubri un bashi ta pa pone atencion na loke hende ta keha di dje. Sea ta den reviews online, postnan riba media social, of combersacionnan diario, kehonan ta yen di pista. Si un hende bisa, “*Mi desea cu e producto aki tabatin un version mas barata*,” of “*Nunca mi por haya uno cu ta traha pa mi necesidadnan*,” esey no ta djis frustracion — esey ta potencial. Mas bo scucha e mesun asunto, mas probabel ta cu tin un oportunidad real wardando pa wordo explora.

Mira loke e competencia no ta haciendo

Ta facil pa enfoca riba loke bo competidonan ta ofreciendo caba. Pero e oro real ta sinta den loke nan ta lagando afo. Tin un grupo specifico di cliente cu nan ta ignorando? Un servicio cu nan no ta brinda? Un area cu ainda nan no a drenta? Ora bo studia e mercado, no djis puntra kico ta disponibel — puntra kico falta. Esey ta unda bo lo haya espacio pa destaca.

Pone atencion na cambianan den estilo di bida y cultura

Bashinan den mercado hopi biaha ta aparece ora sociedad cambia mas lihe cu negoshinan ta adapta. Pensa con trabou remoto a transforma e manera cu hende ta muebla nan cas, of con consciencia ambiental a cende demanda pa bienes reutilisabel.



Tendencianan manera esakinan ta habri porta pa ideanan nobo. Si bo por conecta e puntonan entre un tendencia creciente y un necesidad no satisface, bo ta adelanta caba den e wegá.

Puntra hende kico nan kier — despues scucha di berdad

Envolve bo mes directamente cu clientenan potencial ta un di e movecionnan mas inteligente cu bo por haci. Puntra nan tocante nan puntonan di dolor (pain points), kico nan ta desea cu lo a existi, of kico ta frustra nan tocante solucionnan actual. Lo bo keda sorprendi cu dispuesto hende ta pa comparti idea — y cuanto oportunidad di negoshi ta bin directamente for di e combersacionnan ey.

Pensa a traves di industrianan

Tin biaha, e ideanan mas original ta bin di fia concepto for di otro industrianan. Kisas un modelo di miembresia cu ta traha pa servicionan di “streaming” por revolucionalisa cu hende ta compra paña. Of un metodo di entrega uza den tecnologia por mehora distribucion di cuminda. Innovacion hopi biaha ta bin di mescla loke ya ta traha den un espacio hinc’e den un otro.

Haya un bashi den mercado no ta rekeri un idea revolucionario — e ta rekeri solamente atencion, curiosidad, y e curashi pa actua. Busca loke ta falta, scucha loke hende mester, y sea suficiente balente pa construi e solucion cu nan ta wardando p’e. Pasobra unda otronan ta mira problema, emprendedornan ta mira potencial.

MADBOR Consultancy

Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

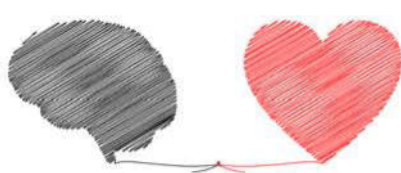
- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
(*Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento*)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban 
Papia
+297-6991702

Turning **Ideas** into Breakthrough **Solutions**



SALUD MENTAL

Compronde e spectrum:

Tiponan di trastorno bipolar splica

TRASTORNO bipolar (bipolar disorder) ta mas cu solamente cambio di animo. E ta un condicion di salud mental compleho cu ta encera estadonan emocional intenso cu por afecta bida diario, relacionnan, y trabou drasticamente. Pero hopi hende no ta realisa cu trastorno bipolar no ta djis un solo diagnostico — tin diferente tipo, cada uno cu su mesun patronchi di subida y bahada.

E tres tiponan mas comunmente reconoci ta Bipolar I, Bipolar II, y Ciclotimia. Compronde nan diferencianan por hiba na diagnostico mas tempran, miho tratamiento, y mayor compasion p'esnan bibando cu e condicion aki.

Trastorno Bipolar I: E subidanan mas intenso

Bipolar I hopi biaha ta loke hende ta pensa di dje prome ora nan tende “bipolar”. E ta encera episodionan di mania — un estado di animo eleva, energia halto, y hopi biaha comportacion impulsivo cu ta dura por lo menos shete dia of ta rekeri hospitalisacion. Mania por inclui ideanan di grandesa, poco necesidad pa drumi, gasto riesgoso, of hasta delirionan.

Un persona cu Bipolar I tambe por experencia episodionan depresivo mayor, pero esakinan no ta rekeri pa un diagnostico. E característica definitivo ta por lo menos un episodio maniaco completo.

Debi na e severidad di estadonan maniaco, Bipolar I por hiba na consecucionan serio si e no wordo trata, incluyendo perdida di trabou, relacionnan dañá, of problemanan legal.

Trastorno Bipolar II: Un patronchi sutil pero serio

Bipolar II por parce mas “leve” cu Bipolar I, pero e ta igualmente serio y hopi biaha mas mal comprendi. En bes di mania completo, Bipolar II ta encera hipomania — un forma mas cortico y menos extremo di animo eleva cu usualmente no ta rekeri hospitalisacion.

Hende cu Bipolar II ta experencia tanto episodionan hipomaniaco como episodionan depresivo mayor, cual por ta frecuente y profundamente debilitante. Mientras e subidanan por ta manehabel of hasta sinti productivo, e bahadanan por hiba na dolor emocional severo, fatiga, y pensamentonan



suicida.

Pasobra hipomania por ta difícil pa reconoce — tin biaha confundi pa djis ta “den un bon beis” — hopi hende cu Bipolar II ta keda sin diagnostico of ta wordo mal diagnostica cu solamente depresion.

Ciclotimia: Fluctuacionnan cronico di animo

Trastorno ciclotimico, of Ciclotimia, ta un forma mas leve pero di duracion mas largo di trastorno bipolar. E ta encera cambionan continuo di animo pa por lo menos dos aña (un aña pa mucha y teenagernan), pero e cambionan di animo aki no ta cumpli cu e criterionan completo pa episodionan hipomaniaco of depresivo.

Hende cu ciclotimia hopi biaha ta experencia subida y bahada emocional cu ta haci bida impredecibel, maske e sintomanan ta menos intenso. Sin tratamiento, ainda e por interrompi trabou, relacionnan, y autoestima.

Aunke e tres tiponan aki ta diferencia den intensidad y patronchi, nan tur ta encera luchanan real y merece sosten real. Trastorno bipolar ta altamente tratabel cu e combinacion corecto di medicacion, terapia, y ahustenan di estilo di bida — pero e prome paso ta comprendemento.

Door di siña e diferencianan entre Bipolar I, II, y Ciclotimia, nos ta bira miho ekipa pa reconoce e señalnan, sostene otronan, of busca yudansa pa nos mes. Pasobra cada mente merece cuido, no importa unda e ta cay riba e espectro.


LANTA 'RIBA
RADIO SHOW



f/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta

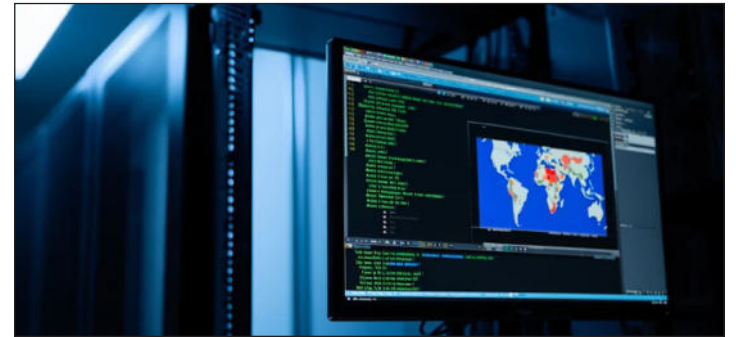
Hackernan liga na China ta kibra defensanan di VMware ESXi

INVESTIGADONAN di seguridad cibernetico a descubri un campaña sofisticada di hacking liga na actornan di menasa cu ta papia Chines, kendenan a explota vulnerabilidadnan previamente desconoci den VMware ESXi, un di e plataforma di virtualisacion mas uza rond mundo. E atakenan a permiti hackernan scapa for di mashinnan virtual y haya control riba e “hypervisor” scondi bou di dje — un avance cu ta mina un di e suposicionnan core di seguridad di virtualisacion: **Isolacion**.

VMware ESXi ta e fundeshi di un cantidad inmenso di centro di data empresarial y ambientenan di “cloud”. E ta permiti multiple mashin virtual (VMs) core den un forma sigur riba un solo server fisico, cada uno separa for di e otro. Den teoria, hasta si un VM ta comprometi, e resto di e sistema ta keda proteha. Den e campaña aki, sinembargo, atracadonan a haya un manera pa kibra e barera ey.

Segun multiple firma di seguridad, e atracadonan a cadena tres vulnerabilidad “zero-day” hunto — fayonan di seguridad desconoci pa e bendedo na e momento ey — pa move for di un VM comprometi pa drenta den e hypervisor di ESXi mes. E fayonan aki despues a wordo registra como CVE-2025-22224, CVE-2025-22225, y CVE-2025-22226. Alarmanamente, analisis forense ta sugeri cu e exploitenan tabata den uzo activo mas cu un año prome cu nan a wordo divulga publicamente y drecha.

E intrusion no a cuminsa cu ESXi. Investigadonan a haya sa cu atracadonan prome a gana acceso via un aparato VPN comprometi, despues a uza credencialnan administrativo horta pa move lateralmente a traves di e red. Una bes nan a yega un sistema coriendo ESXi, e cadena di exploit zero-day a permiti nan ehecuta codigo na nivel di hypervisor — efectivamente dunando nan control riba tur mashin virtual hospeda eyan.



Loke ta haci e campaña aki particularmente preocupante ta su capacidad pa keda scondi. Investigadonan a identifica “backdoors” (portanan scondi) cu tabata comunica uzando VSOCK, un canal interno di comunicacion di mashin virtual cu ta pasa rond di (“bypass”) hermentnan tradicional di monitoramento di red manera “firewalls” y sistemanan di deteccion di intrusion. Esaki a permiti atracadonan keda scondi hasta den ambientenan bon segura.

Indicadornan tecnico, incluyendo frasenan den idioma Chines simplifica angra den e codigo di exploit, ta sugeri fuertemente e involucracion di actornan di menasa liga na China. Mientras atribucion den operacionnan cibernetico semper ta compleho, analistanan ta bisa cu e sofisticacion, pasenshi, y recursonan tras di e atake ta muestra den direccion di capacidadnan alineada cu estado (“state-aligned”) en bes di criminalnan cibernetico comun.

E implicacionnan ta serio. Virtualisacion ta fundamental pa infraestructura IT moderno, “cloud computing”, y servicionan critico. Si atracadonan por scapa mashinnan virtual rutinariamente, un solo penetracion por expone ambientenan completo di server, facilitando spionahe, ladronia di data, of atakenan destructivo na gran escala.

Desde e tempo ey, VMware a lansa “patches” pa atende e vulnerabilidadnan y a urgi clientenan pa update inmediatamente. Expertonan di seguridad ta enfatisa cu organisacionnan no mester depende solamente riba defensanan perimetral (di pafo) pero tambe adopta monitoreo na nivel di “host” y controlnan di acceso mas estricto, specialmente pa infraestructura di virtualisacion.

E incidente aki ta sirbi como un recordatorio skerpi: Hasta e capanan mas confia di computacion moderno no ta immuun. Mientras atracadonan ta continua dirigi nan mes riba partinan mas profundo di e “digital stack”, defensornan mester asumi cu ningun capa ta intocabel — ni sikiera esun diseña pa mantene tur otro cos safe.



We are open and ready to welcome you!

The award-winning Elements Restaurant is revamped with elegant, eco-friendly designs, introducing new planet-friendly menus for both the restaurant and its renowned Sunday Brunch.

Experience exceptional dining with a fresh View to Dine For at Bucuti & Tara Beach Resort, Aruba's top-rated resort!

Adults-only | Cashless | Reservations Required | Groups of Max 6 Guests
www.elementsaruba.com | +297 583-1100 ext. 109



Los di China?

Hapon ta bet riba mineralnan di fondo di lama



DEN un movecion balente pa reforsa su siguridad di cadena di suministro, Hapon a lansa un mision di prueba den profundidad di lama pa extrae mineralnan di tera raro (rare earth minerals) for di e fondo di lama. E meta? Pa reduci su dependencia di largo tempo riba China, kende actualmente ta domina produccion y refinacion global di mineralnan raro.

E operacion di un luna largo ta tumando luga cerca di Minamitorishima, un isla Hapones remoto den Oceano Pacifico. Uzando e barco cientifico di ultimo tecnologia Chikyu, e mision lo purba hisa lodo for di 6,000 meter bou di superficie — lodo cu ta kere ta rico den elementonan valioso di tera raro.

“Rare earths” (teranan raro) ta componentenan esencial den un rango amplio di tecnologia, for di smartphones y motornan di vehiculo electrico te turbinanan di biento y sistemanan militar. Aunke nan no ta realmente raro den naturalesa, extrae y refina nan ta compleho, costoso, y ambientalmente desafiante. China ta controla mas cu 90% di e capacidad di procesamiento di tera raro di mundo, dunando e control masivo riba e cadena di suministro global.

Hapon sa esaki di prome man. Na 2010, un disputa diplomatico cu China a hiba na un paro temporal den exportacionnan di tera raro, sacudiendo Hapon su industrianan di tecnologia y manufactura. Desde e tempo ey, Tokyo tabata buscando fuentenan alternativo y desaroyando strategianan pa reduci dependencia — incluyendo programanan di reciclahe, asociacionnan den exterior, y awo, mineria di fondo di lama.

Segun studionan geologico, e area rond di Minamitorishima por contene mas cu 16 miyon ton di lodo rico den tera raro, haciendo e un di

e reservanan conoci mas grandi di mundo. Si e mision di prueba actual resulta exitoso, Hapon ta spera di cuminsa operacionnan di mineria di fondo di lama na gran escala pa 2027.

Oficialnan ta bisa cu esaki por ta un “game-changer” pa Hapon su siguridad economico. Door di probecha di su mesun recursonan, e pais lo gana mas control riba e suministro di materialnan vital pa su industrianan di alta tecnologia. Tambe e por sirbi como un modelo pa otro nacionnan buscando pa construi cadenanan di suministro mas resiliente y diversifica meymey di tensionnan geopolitico cu ta subiendo.

Pero no ta tur hende ta aplaudi. Minería di profundidad di lama ta bin cu riesgonan ambiental significativo. Cientificonan ta adverti cu strobamento di e fondo di lama — un ecosistema pa gran parti inexplora — por tin efectonan duradero riba biodiversidad marino. Gruponan di conservacion ta urgi Hapon pa procede cu cautela y priorisa sostenibilidad hunto cu ganashi strategico.

Toch, e movecion di Hapon ta refleha un tendencia global mas amplio. Mientras demanda pa teranan raro ta subi cu e crecemento di energia berde y tecnologia avansa, paisnan ta busca pa segura nan mesun suministronan. E riesgonan ta halto — y asina tambe e presion pa reduci dependencia riba un solo proveedor.

Cu e mision den profundidad di lama aki, Hapon no solamente ta explorando e profundidannan di oceano — e ta test e futuro di con mundo ta segura e materialnan cu ta alimenta su tecnologia mas critico.

START YOUR DAY IN PARADISE

laguna

**OPEN DAILY
7 – 11 AM**

For reservations +297-526-6680

Extensive Buffet
Air-Conditioned Dining
Your Favorite Breakfast Classics
Wake-Up Cocktails
Outdoor Terrace Dining
A La Carte Breakfast Specialties

Hilton
ARUBA CARIBBEAN
 RESORT & CASINO

Den señal di preocupacion creciente

Papa Leo XIV ta ricibi lider di oposicion Venezolano

DEN un reunion cu ta carga tanto peso simbolico como relevancia diplomatico, Papa Leo XIV a reuni cu lider di oposicion Venezolano María Corina Machado dialuna na Vaticano. E audiencia priva, no lista inicialmente riba e agenda publico di e papa pero confirma den e boletin diario oficial, ta subraya e preocupacion internacional creciente tocante e crisis politico di Venezuela cu ta profundizando.

Machado, un ex-miembro di Asamblea Nacional di Venezuela y ganadora di Premio Nobel di Paz 2023, a bira e cara di e oposicion democratico di e pais. El a wordo prohibi di participa den e eleccion presidencial di Venezuela di 2024 na un manera controversial pa autoridadnan leal na Presidente Nicolás Maduro. A pesar di apoyo amplio, el a wordo reemplasa pa un candidato sustituto, kende hopi observador independiente y vigilantenan internacional ta kere a gana e eleccion, aunke Maduro a retene poder.

Na Vaticano, segun informe Machado a lanta asuntonan humanitario y politico urgente, incluyendo e destino di mas cu 1,000 preso politico, preocupacionnan tocante fraude electoral, y e necesidad pa un transicion democratico sosteni internacionalmente. Fuentenan di Vaticano ta bisa cu e reunion tabata cordial pero enfoca, cu Papa Leo reafirmando su compromiso na paz, husticia, y e defensa di dignidad humano.

E audiencia aki ta sigui un discurso recien di maneho exterior di e papa, den cual el a critica fuertemente e uzo di forza militar den diplomacia global y a resalta e situacion na Venezuela como un crisis cu ta exige atencion interna-



cional. E involucracion di e papa ta refleha un cambio mas amplio den diplomacia Vaticano bou di Leo XIV, kende a muestra un boluntad pa papia mas directamente tocante derecho humano y regimen autoritario.

Machado su bishita na Vaticano tabata su prome aparicion publico mayor desde cu el a sali for di scondi aña pasa laat. Su aceptacion di e Premio Nobel di Paz y presencia internacional renoba ta wordo mira como parti di un esfuerzo coordina pa mobilisa sosten global pa e movicion di oposicion di Venezuela. Ta spera cu e lo continua reuni cu oficialnan Europeo y Mericano den e simannan venidero.

Pa Vaticano, e reunion aki ta marca un paso delicado pero delibera. Mientras e Santo Sede tradicionalmente ta evita alineas su mes cu figuranan politico specifico, pa largo tempo el a hunga un rol den boga pa paz y reforma democratico — particularmente den Latino America. Papanan anterior a interveni den crisisnan regional, y e Iglesia na Venezuela ta keda un bos critico pa sociedad civil meymey di censura di media y represion politico.

E escogencia di Vaticano pa ricibi Machado, en bes di keda keto, ta señala su sosten pa balornan democratico y su preocupacion tocante e sufrimento di e pueblo Venezolano. Tambe e ta sugeri cu e Iglesia por hunga un rol mediador mas grandi, si negociacionnan internacional of rutanen humanitario wordo proponi.

Sea cu e reunion aki hiba na accion concreto of keda simbolico, ya caba el a haci noticia — y a manda un mensahe cla cu e crisis na Venezuela ta leu di ta lubida riba e escenario mundial.

SUNSET

GRILLE

Where Classic Delights

Serve Modern Twists

Open Daily 5:30 pm – 10:30 pm

J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | [@hiltonaruba](https://www.instagram.com/hiltonaruba)

+297-526 6612 | AUAHH_SunsetGrille@hilton.com

E ‘clausula Farage’:

UE ta busca seguro di Brexit den combersacionnan di “reset”



MIENTRAS Reino Uni (UK) y Union Europeo (UE) ta move pocopoco pa un posibel “reset” (reinicio) den relacionnan post-Brexit, un clausula den e negociacionnan ta lanta tension politico: **Un acuerdo di compensacion proponi cu lo aplica si cualkier banda bandona e trato.** Nombra e “clausula Farage”, e salvaguardia proponi pa UE ta dirigi riba proteha Bruselas for di gobiernonan Britanico futuro cu por deshaci e acuerdo — particularmente si un gobierno populista lidera pa Nigel Farage of Reform UK yega na poder.

Na centro di e discusion ta un acuerdo sanitario y fitosanitario (SPS), parti di e esfuerzo di lider Laborista Sir Keir Starmer pa reduci burocracia (red tape) pa exportacionnan di cuminda y agricultura Britanico pa UE. UE kier pa e acuerdo aki inclui un clausula cu lo rekeri compensacion financiero si cualkier partido retira for di e trato den futuro. Segun diplomaticonan di UE, e clausula aki lo cubri e costonan di reinstala controlnan di duana, personal, y infraestructura si e acuerdo wordo desmantela.

E clausula no ta sin precedente. Clausulanan di terminacion ta standard den hopi acuerdo internacional pa preveni interrupcion y stimula cooperacion a largo plaso. Sinembargo, e marca politico di dje como e “clausula Farage” a benta azeta riba candela den e panorama di Brexit ya caba cayente na Reino Uni.

Nigel Farage, lider di Reform UK, a opone e idea fuertemente, declarando cu ningun gobierno futuro mester ta mara pa castigonan financiero pa revoca acuerdonan traha pa un administracion anterior. E ta argumenta cu un clausula asina lo mina soberania Britanico y dunamento di cuenta

democratico. “No tin moda cu nos lo honra un trato cu ta limita libertad di un gobierno futuro,” el a bisa den un entrevista recién.

Sostenedonan di e clausula ta bisa cu e ta un salvaguardia rasonabel. Oficialnan di UE ta argumenta cu si UK kier comercio a largo plaso y aliniacion regulatorio, mester tin estabilidad y confiabilidad — specialmente despues di añanan di turbulencia post-Brexit. Oficialnan Britanico involvi den e combersacionnan ta insisti cu e clausula lo ta mutuo, nificando cu UE tambe lo ta responsabel pa paga compensacion si e scoge pa termina e trato unilateralmente.

Labour (Partido Laborista), cual ta lidera e combersacionnan, ta mira e acuerdo como un paso pa drecha relacionnan kibra cu Europa sin drenta bek den e mercado unico. E ekipo di Starmer a baha importancia di e controversia, presentando e clausula como practica legal standard en bes di un trampa politico.

Toch, e clausula ya a bira un punto di conflicto. Reform UK y algun figura Conservador a protesta contra dje, alegando cu e ta habri porta pa control di UE den secreto (“by stealth”). Mientras tanto, otronan ta argumenta cu castigonan financiero ta un prijs chikito pa paga pa certesa economico, specialmente pa negoshinan sufriendo bou di bareranan comercial actual.

Mientras negociacionnan ta continua, e destino di e “clausula Farage” probablemente lo bira un simbolo di un lucha mas profundo: **Con pa construi un acuerdo duradero den un ambiente politico unda e proximo eleccion por deshaci tur cos.**

renewed you,
refined eforea
a new era of wellness begins here

eforea
SPA
Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino

Open Daily 10:00 am – 6:00 pm | +297 526 6052
auahh_eforea_aruba@hilton.com

J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba

DEPORTE



DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Dalton Smith ta sorprende mundo di boxeo

Cu victoria pa TKO riba Subriel Matias



E boxdo Britanico Dalton Smith a entrega e prestacion di su carera diasabra anochi, parando e favorito grandi Subriel Matias den e di cinco rond pa reclama e titulo mundial super lightweight di WBC den un sorpresa impactante na e Barclays Center na Brooklyn, New York.

Smith (19-0, 14 KOs), kende nunca a yega di bringa na nivel mundial anteriormente, a drenta e ring como e “underdog”. A pesar di tin e titulonnan Britanico, di Commonwealth, y Europeo, hopi a

kere cu e tabata falta e experiencia pa maneha Matias — un golpiado di poder temi for di Puerto Rico cu un reputacion pa abruma oponentenan den e rondnan mas laat.

Pero Smith tabatin otro plan.

“Tabata e prome biaha den mi carera cu mi tabata e underdog,” Smith a bisa despues di e pelea. “Pone mi contra un monster, y bo no lo saca e mucha muhe chikito for di mi; bo lo saca e monster, manera mi a bisa. Trece e retadornan. Awo mi ta campeon mundial.”

Smith a sali fuerte den Rond 1, uzando su jab pa controla e distancia y conectando man drechi limpi pa establece dominio tempran. Matias (23-3, 22 KOs), conoci pa cuminsa pocopoco y aumenta presion segun cu e rondnan ta avansa, a cuminsa lanta presion den Rond 2 — pero Smith no a hala atras.

En bes di evita e presion di Matias, Smith a haci e escogencia balente pa para y intercambia golpi, envolviendo Matias den un bataya feroz di distancia medio. Tabata un strategia riesgoso, ya cu Matias a haya exito cu tironan cortico, particularmente su gancho robes caracteristico. Un herida a habri riba Smith su wowo robes den Ronde 3, pero e Britanico a keda trankil.

Momentum a cambia na final di Rond 4, ora Smith a conecta cu un gancho y a sigui cu un combinacion skerpi cu brevemente a laga Matias tambalia. E di cinco rond a bira un guerra di golpi pisa, cu ambos bringado conectando tironan di poder brutal. Pero Smith tabatin e bentaha.

Cu net bou di un minuut restante den Rond 5, Smith a sacudi Matias cu un par di man drechi, visibelmente sacudiendo e campeon. Matias a purba tira bek pero a cana drenta den un derechaso “overhand” aplastante cu a mand’e dal abou riba lona. Aunke el a lanta prome cu e conteo caba, e referee a para e pelea, husgando cu Matias no tabata apto pa continua. Promotor Eddie Hearn a yama e victoria “increibel”, agregando, “Dalton Smith a caba di anuncia su mes como e superstar nobo den e division di 140 liber.”

Smith su victoria no solamente ta entrega Gran Britania un otro campeon mundial pero tambe ta cementa su yegada riba e escenario global. Loke tabata spera di ta un test duro a converti den un prestacion cu ta traha strea.





Despues di shete luna

E mandato di Xabi Alonso na Real Madrid ta termina

REAL Madrid a separa caminda cu entrenador hefe Xabi Alonso despues di apenas shete luna na mando, treciendo un fin repentino na un di e periodonan mas cortico di un manager den historia moderno di e club. E decision ta sigui e derota di Madrid contra Barcelona den e final di Supercopa di Spaña y preocupacion creciente tocante e posicion di e club den e careda pa e titulo domestico.

Alonso, un ex-icón di mediocampo di Madrid, a wordo nombra na juni cu optimismo considerabel. Fresco for di un etapa altamente impresionante otro caminda, e tabata mira como un tactico moderno capaz di mescla e identidad ofensivo tradicional di Madrid cu un enfoque mas structura y basa riba posesion. Su yegada tabata simbolico tambe — un ex-hungado regresando pa guia e club den un era nobo.

Sin embargo, resultado y expectativanan raramente ta permiti pasenshi na e Bernabéu.

E momento decisivo a yega cu e derota di Madrid den final di Supercopa contra Barcelona, un derota cu no solamente a nenga nan un trofeo pero tambe a reforsa un tendencia preocupante: ***Madrid luchando pa vence nan rivalnan mas grandi den partidonan di presion halto.*** Mientras e prestacion a muestra intensidad y calidad, fayonan defensivo y incertidumbre tactico a resulta costoso.

Domesticamente, e situacion di Madrid den La Liga a agrega mas presion. Sinta cuater punto tras di Barcelona na top di e tabla, e diferencia tabata leu di ta insuperabel — pero na un club unda dominio ta e expectativa, hasta margennan chikito ta wordo examina. E directiva, segun informe, a sinti cu momentum tabata saca for di man na un etapa critico di e temporada.

A pesar di e brevedad di su mandato, e tempo di Alonso no tabata sin aspectonan positivo. Hungadonan mas hoben a haya mas responsabilidad, e wegá di construccion di e ekipo a mehora den fasenan, y tabatin tramonan unda Madrid a muestra cohesivo y progresivo. Toch inconsistencia — particularmente den partidonan grandi — a mina confiansa den e



proyecto a largo plaso.

Pa Real Madrid, e decision aki ta refleha un patronchi conoci. Estabilidad hopi biaha ta duna paso na urgencia ora trofeonan ta na riesgo, specialmente cu Barcelona marcando paso. E liderazgo di e club ta keda enfoca riba competitividad inmediato, hasta si esey ta nifica sacrifica continuidad.

Atencion awo ta bira pa e sucesor di Alonso. Solucionnan interino ta spera den corto plaso mientras e club ta evalua opcionnan a largo plaso capaz di maneja egonan elite, scrutiny intenso di media, y e presion incansabel pa gana cada competencia.

Pa locual ta trata Alonso, e salida ta marca un capitulo doloroso pero instructivo den su careda hoben como entrenador. Poco entrenador ta haya hopi tempo na Real Madrid, y menos ainda ta sobrevivir sin trofeo inmediato. Aunke su etapa tabata cortico, ta poco probabel cu e lo definie — mas bien, e ta resalta e naturalesa implacabel di futbol na e nivel mas halto.

Finalmente, e salida di Alonso ta menos tocante fracaso y mas tocante momento, expectativa, y e realidad cu na Real Madrid, hasta leyendanan ta wordo husga solamente pa resultado.

E ‘guerra civil’ di golf ta suavisa

Koepka ta uni bek na PGA Tour

GOLF profesional a drenta un fase nobo y di consecuencia awor cu Brooks Koepka a anuncia oficialmente su regreso na e PGA Tour, coincidiendo cu e lansamento di e “Returning Member Program” nobo di e Tour, dirigi riba algun hungado selecta cu a bandona e Tour pa bay LIV Golf. E paso aki ta representa esun mas concreto te awo pa reintegracion den un deporte kibra pa placa, lealtad y visionnan competitivo pa futuro.

E regreso di Koepka ta significante no solamente pa via di su status—e ta un campeon di cinco ‘major’ y un di e hungadonan cu ta defini su generacion—pero pasobra e ta establece un precedente pa con golfistanan elite di LIV por haya nan caminda bek. Bou di e programa nobo anuncia, PGA Tour a crea un ruta smal, basa riba prestacion pa reinstalacion, dunando un señal cu reconciliacion ta posibel, pero solamente bou di condicionnan estricto.

E ‘Returning Member Program’ ta intencionalmente limita. Eligibilidad ta restringi na hungadonan cu a gana un campeonato major of The Players Championship desde 2022 y cu tabata afo di e Tour pa por lo menos dos aña. E lista di candidatonan potencial ta chikito y exclusivo, loke ta enfatisa e intencion di PGA Tour pa proteha su structura competitivo, mientras e ta responde na e demanda di fanaticonan pa mira e nombenan mas grandi di e deporte competi hunto atrobe.

E decision di Koepka no tabata sin costo. Door di uni bek na PGA Tour, e ta perde derecho riba ciertonan beneficio financiero, incluyendo participacion den e programa di accion (equity) di e Tour pa varios aña. Tambe e ta acepta limitacionnan riba acceso na eventonan ‘signature’ selecta den termino corto y a bay di acuerdo pa haci un contribucion caritativo substancial como parti di su reinstalacion. Financieramente, e paso probablemente ta representa un sacrificio grandi compara cu e ganashinan garantiza cu e por a sigui cobra na LIV Golf.

Toch e decision ta parece di ta motiva pa legado mas bien cu ganashi na termino corto. Koepka nunca a sconde su instintonan competitivo, y PGA Tour ta keda e tereno di prueba semanal mas exigente di e deporte. Cu campeonatonan major ainda mara estrechamente na puntonan di ranking mundial y participacion den e Tour, su regreso ta fortifica Koepka su posicion a largo plaso den e herarkia historico di golf.

Pa PGA Tour, e programa ta tanto strategico como simbolico.



E ta permiti e organisacion recupera talento elite sin cede tereno completamente den su conflicto cu LIV Golf. Liderazgo di e Tour a tene cuidao pa presenta e iniciativa como un solucion di un solo biaha of limita den tempo, no un amnestia habri. E mensahe ta cla: regreso ta posibel, pero e ta bin cu consecuencia.

Reaccion den mundo di golf tabata mixto. Partidarionan ta mira e regreso di Koepka como un paso necesario pa sana un deporte dividi y restaura profundidad competitivo. Criticonan ta argumenta cu e castigonan ta resalta rencor persistente y ta lanta pregunta tocante husticia pa hungadonan cu nunca a bay. LIV Golf, di otro banda, a baha e impacto, enfatisando e escogencia di hungado y insistiendo cu e ta keda comprometi cu su modelo.

Loke pasa despues lo forma e futuro cercano di golf profesional. Si otro campeonnan major sigui e caminda di Koepka, e ‘Returning Member Program’ por marca e comienso di un reunificacion lento. Si no, e por keda para como un excepcion cuidadosamente maneha.

Di cualkier manera, e regreso di Koepka ta indica cu e era di separacion absoluto ta yegando su fin. E conflicto di golf no ta defini mas solamente pa desercion y desafio, sino pa negociacion, compromiso, y e atraccion duradero di competencia pa legado.



NOW PLAYING



Primate

Lucy's tropical island homecoming turns deadly when her family's clever chimpanzee, Ben, becomes rabid. With her father away and no help coming, paradise becomes a prison as Lucy and her friends fight for survival against a pet they once trusted.



Anaconda

Best friends Griff and Doug have always dreamed of remaking their all-time favorite movie "Anaconda." When a midlife crisis pushes them to finally go for it, they assemble a crew and head deep into the jungles of the Amazon to start filming. However, life soon imitates art when a gigantic anaconda with a thirst for blood starts hunting them down.



Avatar: Fire and Ash

The conflict on Pandora escalates as Jake and Neytiri's family encounter a new, aggressive Na'vi tribe.



Greenland 2: Migration

In the aftermath of a comet strike that decimated most of the planet, the Garrity family must leave the safety of their Greenland bunker to traverse a shattered world in search of a new home.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

BON PA SA



E dilema di luz blauw:

Dicon bo tempo dilanti pantaya ta hortando bo soño

TA un scenario cu casi tur hende ta reconoce: Ta 10:30 PM, y bo ta subi cama, agota. Bo ta dicidi di check bo e-mail of scroll door di social media “*djis pa un minuut*” prome cu bo pega soño. Di golpi, un ora a pasa, y en bes di sinti soño, bo ta sinti bo lanta, alerta y frustra.

Aunke ta facil pa culpa e contenido interesante di internet pa tene bo lanta, e culpabel principal ta en realidad biologico. E tin di haber cu e tipo specifico di luz cu bo aparato ta emití: **Luz Blauw.**

E ciencia di salimento y bahamento di solo

Pa compronde dicon bo telefon ta tene bo lanta, bo mester compronde e Ritmo Circadiano—e holoshi interno di 24 ora di bo curpa. Pa miles di año, e holoshi aki tabata wordo regula pa solo.

Luz di solo ta contene luz visibel di energia halto na e banda blauw di e espectro. Ora bo wowo detecta e luz blauw aki, nan ta manda un señal pa bo cerebro cu efectivamente ta bisa: “*Ta den dia. Sea alerta. Sea activo.*” Manera solo baha, e luz ta cambia naturalmente pa tononan mas cayente y cora, indicando na e cerebro cu ta ora pa baha velocidad (wind down).

E eror di melatonina

E actor kimico clave akinan ta melatonina, hopi biaha yama e “*hormona di soño.*” Bo cerebro naturalmente ta cuminsa produci melatonina segun cu e ambiente ta bira scur. E hormona aki ta baha temperatura di bo curpa y ta laga bo sinti soño.

Sinembargo, pantayanan LED (telefon, tablet, laptop y TV) ta emití un cantidad significante di luz blauw artificial. Ora bo wak un pantaya laat anochi, bo ta engañando bo cerebro, haciend’e kere cu ainda ta merdia. Como contesta, bo cerebro ta su stop produccion di melatonina. Bo por ta físicamente cansa, pero bo señalnan kimico ta bisando bo pa keda lanta.

E consecuencianan

E impacto ta bay mas leu cu djis perde un ora di descanso.



Mal higiene di soño causa pa exposicion na luz blauw a wordo conecta cu:

- **Menos soño REM:** Bo por drumi, pero e calidad ta mas abou, lagando bo sinti suf (groggy) e siguiente dia.
- **Cansancio digital di wowo:** Wowo seco, bista wazig, y dolor di cabes.
- **Problemanan metabolico:** Interupcion cronico di soño ta liga na aumento di peso y desbalansa den sucu di sanger.

Solucionnan practico

Bo no tin cu biba den scuridad pa haya un bon descanso anochi. Ata aki tres paso simpel pa reclama bo soño bek:

- 1. E ora di oro:** Trata di evita tur pantaya pa un ora prome cu bay drumi. Uza e tempo aki pa lesa un buki fisico, skirbi den un diario, of prepara pa e siguiente dia.
- 2. Modo di anochi (night mode):** Mayoria aparato moderno tin un setting di “Night Shift” of “Eye Comfort”. Programa esaki pa cende automaticamente ora solo baha. E ta filtra e luz blauw, dunando bo pantaya un tinta mas cayente y amber.
- 3. Baha e luznan:** Baha e briyo (brightness) di bo pantayanan y e luznan principal den bo cas segun cu anochi ta progresa.

Compronde con luz ta afecta bo biologia ta e prome paso pa un miho salud. Haciendo ahustenan chikito na bo rutina di anochi, bo por stop di bringa contra e ritmo natural di bo curpa y cuminsa haya e descanso cu bo merece.



FUN FACTS

E dama di hero ta move:

Dicon e Eiffel Toren ta crece den zomer

ORA bo imagina e Eiffel Toren, probablemente bo ta visualisa un structura di hero rigido y inmovibel, para firme riba e skyline di Paris. E ta un di e monumentonan mas reconoci rond mundo, cu un peso di aproximadamente 10.100 ton. E ta parce permanente, solido y sin cambio.

Sinembargo, si bo mester midi e haltura di e Eiffel Toren meymey di un Januari hopi friu y midie atrobe durante un ola di calor den Juli, lo bo haya dos cifra diferente. De echo, durante zomer, e Eiffel Toren por crece te cu 15 centimeter mas halto.

E ciencia: Expansion termico

E fenomeno aki no ta magia; ta fisica. Especificamente, ta un proceso yama expansion termico.

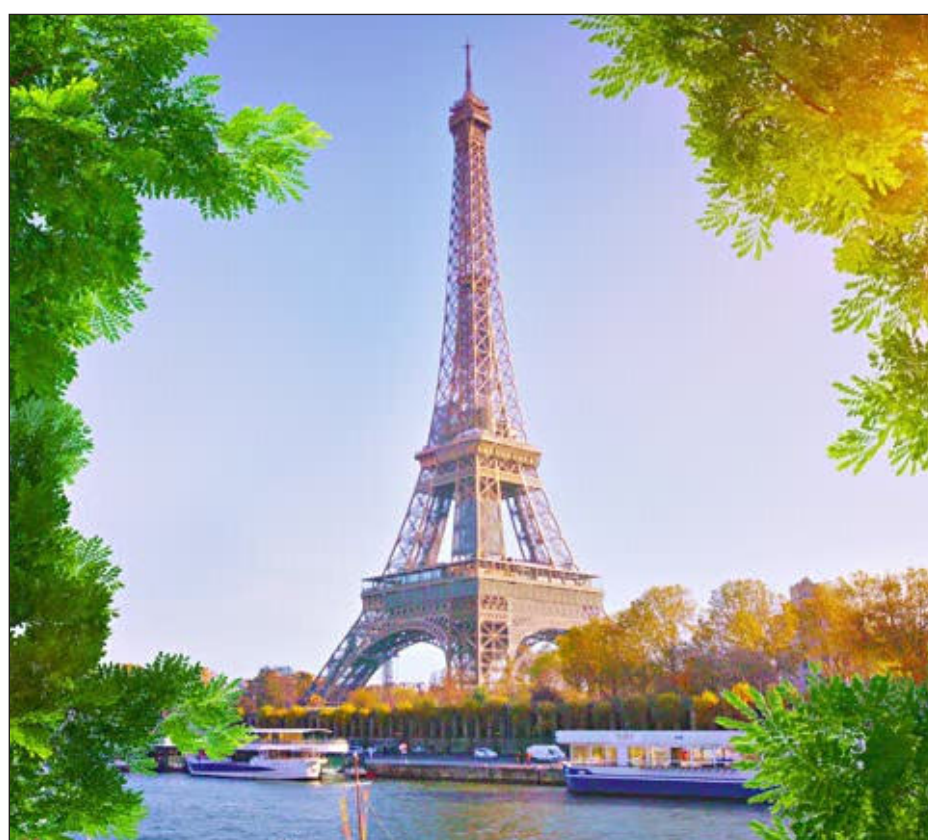
Tur cos riba Tera ta traha di atomo. Ora cosnan ta friu, e atomonan aki ta vibra pocopoco y ta agrupa cerca di otro. Sinembargo, ora calor wordo introduci, energia ta wordo agrega na e sistema. Manera e structura di hero di e toren ta keinta bou di e solo di zomer, e particularnan den e metal ta haya energia cinetico. Nan ta cuminsa move mas lihe y ta ocupa mas espacio.

Aunke e expansion di un solo atomo ta microscopico y imposibel pa mira, ora bo multiplica e reaccion ey pa e miyones di kilogram di hero cu ta forma e toren, e resultado ta visibel pa wowo (of por lo menos cu un cinta di midi). E metal ta expande fisicamente, pringando e structura bay ariba.

E no ta djis crece; e ta leun

Kisas loke ta mas fascinante cu e crecemento vertical ta e movimiento horizontal. Como cu solo ta bati e toren for di un angulo specifico, un banda di e toren hopi biaha ta keinta mas cu e otronan.

Si solo ta briya fuerte riba e banda zuid di e toren, e metal eynan ta expande mientras e banda noord ta keda mas friu y mas rigido. e desbalansa aki ta causa cu e top di e toren ta leun bay for di solo. E top por move den un curva circular di te cu 15 centimeter di diameter, esencialmente “coriendo



bay” for di e calor durante dia.

Ingenieria pa movimiento

Bo por pensa cu un edificio cu ta move y crece lo ta un peligro di seguridad, pero en realidad e ta un señal di ingenieria briyante. Gustave Eiffel y su ekipo tabata compronde e propiedadnan di metal intimamente. Nan tabata sa cu si nan a traha un structura cu tabata demasiado rigido, e stress di e expansion y contraccion eventualmente lo a causa cu e hero lo a kibra of dobla.

En bes di esey, e toren a wordo diseña pa ta flexibel. E ta interactua cu su ambiente, expandiendo den calor, krimp den friu, y hasta moviendo levemente den biento.

Un structura bibo

Pues, e proximo biaha cu bo wak un potret di e Dama di Hero, corda cu e no ta asina statico manera e ta parce. Mescos cu un ser bibo, e ta reacciona riba e tempo, rek bay ariba direccion di solo den zomer y krimp bay abou den winter. E ta sirbi como un recordatorio cu hasta e obhetonan mas solido den nos mundo ta cambiando constantemente, goberna pa e leyenan invisibel di fisica.

Aruba ta anfitrión di ‘Common Good Expo 2026’ y Conferencia Internacional ‘E cas cu nos ta construi hunto’



DIA 29 y 30 di januari Aruba lo ta anfitrión di e Common Good Expo y Conferencia Internacional di Common Good, un iniciativa cu ta trece organisacionnan comunitario, lidernan, sociedad civil y expertonan internacional respeta rond mundo hunto, pa fortifica e fundamentonan di un sociedad husto, inclusivo y sostenibel.

E Expo y Conferencia aki ta organisa pa Ministerio di Asunto General, den colaboracion cu Ministerio di Turismo, Ministerio di Asunto Social, YMCA Aruba y Fundacion pa Nos Comunidad.

Common Good Expo — 29 di januari 2026

E Expo aki lo conta cu mas di 50 organisacion comunitario, social y di servicio y ta ofrece un plataforma pa organisacionnan presenta nan trabao, conecta cu boluntarionan, diferente partner y donante. Diseña como un expresion bibo di e bon comun, e Expo ta resalta con solidaridad, participacion civico y responsabilidad comparti ya ta hayando forma den comunidad Arubano pa medio di acto diario di cuido, servicio y compromiso.

Conferencia Internacional di Common Good — 30 di januari 2026

Despues di e Expo, e Conferencia lo trece lidernan internacional hunto y local pa un dia completo di reflexion y dialogo riba democracia, etica, economia, liderazgo, sostenibilidad y comunidad.

Oradornan Destaca

E conferencia ta inclui un lista di orador reconoci cu ta cla pa inspira tur presente;

- **Prof. Michael Sandel** (Harvard University), reconoci internacionalmente pa su aporte pa trece filosofia moral y politico den bida publico; autor di *The Tyranny of Merit* y *What Money Can't Buy*—cu ta analisa con meritocracia y pensamiento di mercado por debilita solidaridad y confiansa civico.
- **Jan Peter Balkenende** (ex Prome Minister di Hulanda) y **Govert Buijs** (filosofo y economista), co-autornan di *Capitalism Reconnected*—cu ta boga pa un economia basa riba balor comparti, sostenibilidad, liderazgo etico y responsabilidad.
- **Peter Block**, autor y practicante respeta internacionalmente den creacion di comunidad y liderazgo civico; autor di *Activating the Common Good*—cu ta enfoca riba confiansa, participacion y responsabilidad comparti na nivel comunitario.
- **Ad Verbrugge**, filosofo y intelectual publico; autor di *De Gezagscrisis* (E crisis di autoridad)—cu ta examina e deterioro di balornan comparti, autoridad y cohesion social.
- **Jelle van Baardewijk**, filosofo y experto den etica di negoshi (Nyenrode Business University; Rotterdam University of Applied Sciences); co-fundador di e podcast di filosofia publico *De Nieuwe Wereld* hunto cu Ad Verbrugge.

Oradornan Local

• **Dr. Robertico Croes** (Florida International University), experto reconoci globalmente den economia di turismo, desaroyo di destino y bienestar—cu ta explora con turismo por mehora calidad di bida, husticia social y resiliencia comunitario den sociedadnan di islanan chikito.

• **Francielle Lacle**, experto ambiental y consehero di Prome Minister Mike Eman riba sostenibilidad y desaroyo inclusivo cu naturalesa—cu ta integra responsabilidad ambiental den politica social y economico pa largo plaso.

• **Thais Franken**, docente y investigado na Departamento di Administracion Publico y Ciencia Organizacional (Universidad di Aruba); candidata pa PhD na Utrecht University y Universidad di Aruba. Sra. Franken ta Program Manager di e Master na Governance y Leadership. Su enseñanza, investigacion y liderazgo di programa ta fortifica capacidad institucional y ta impulsa gobernacion efectivo den sector publico di Aruba.

• **Esther Emerencia-Gomes**, directora di Post Aruba N.V. y ta lidera e modernisacion y fortalecimiento strategico di e servicio postal nacional di Aruba. E ta graduado di Universidad di Aruba, y ta combina experiencia academico cu un liderazgo ehecutivo fuerte. Prome cu su rol actual, Gomes a sirbi como Presidenta di Kiwanis Club di San Nicolas y a contribui activamente na adelanto di iniciativanan guia pa comunidad. Esther tambe a sirbi como consehera di Prome Minister Mike Eman durante su gabinete anterior, aportando na politica y gobernacion na e nivel mas halto. E ta ampliamente respeta pa su liderazgo orienta riba servicio, comprension institucional y compromiso cu e bon comun.

Di practica pa reflexion

Hunto, e Expo y e Conferencia ta forma un conhunto coherente: **Di practica pa reflexion, di accion pa direccion**. E Expo ta resalta loke comunidadnan ya a construi, mientras e Conferencia ta ofrece perspectiva etico, filosofico y orienta riba politica pa guia decisionnan pa futuro. E bon comun no ta presenta como un ideal abstracto, sino como un compas practico—specialmente relevante pa sociedadnan di isla chikito manera Aruba, unda comunidad, confiansa y responsabilidad comparti ta realidad bibo.

Prome Minister a expresa cu *“mi ta orguyoso cu, aki na Aruba, nos ta eleva e tema di e Bon Comun—creando espacio pa reflexion profundo hunto cu expertonan internacional respeta y treciendo e organisacionnan comunitario hunto cu ta traha duro riba nos isla. E combinacion di pensamiento y accion ta refleha ken nos ta como pueblo y e futuro cu nos ta scoge pa construi hunto.”*

Gobierno di Aruba ta invita miembranan di comunidad, organisacionnan, hoben, lidernan politico y partnernan internacional pa participa y contribui na un combersacion



renoba riba confiansa, dignidad, solidaridad y e futuro cu nos ta forma hunto.

The advertisement is divided into four quadrants. Top-left: 'APPAREL' with images of sunglasses, a red cap, and a life preserver. Top-right: 'BOAT ACCESSORIES' with images of boat equipment. Bottom-left: 'FISHING TACKLE' with images of fishing reels and lures. Bottom-right: 'FIBERGLASS PRODUCTS' with images of various chemical containers. The central logo is 'TODOMAR' with a propeller icon. At the bottom, there is a banner with social media handles and a phone number: 'f TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555'.

Fundacion Salud Mental Aruba Respaldo a firma Protocol di CAO 2026-2028 cu ABV



COMO parti di e proceso di e Contrato Colectivo di Trabao (CAO), riba diahuebs 8 di januari 2026, Respaldo y sindicato ABV a firma un Protocol di CAO 2026-2028, cu ta sirbi pa establece oficialmente e acuerdonan pa e proximo periodo di tres aña.

Durante e acto, señora Gina Maduro a gradici tur presente pa e firmamento di e protocol. Di parti di ABV, e la indica cu ta un placer pa firma un contrato colectivo pa tres aña consecutivo. Sra. Maduro a remarca cu negociacionnan entre ABV y Respaldo a tuma luga den un manera flex-

ibel y relajante, cu bon comunicacion, cu transparencia y colaboracion mutuo. Semper tumando den consideracion loke e compania por carga, creando un ambiente di respet mutuo pa yega na 'win-win situation'.

Señora Maduro a gradici e team completo di Respaldo cu a participa den e negociacionnan. E la gradici tambe su propio bestuur di ABV pa nan esfuerso y compromiso.

Di parti di Respaldo, directora señora Caroline Hart, a indica cu e puntonan mas importante pa e CAO 2026-2028 ta oficialmente estableci den e protocol, sigurando claridad y estabilidad pa tur partidonan involvi.

Señora Hart a gradici señora Gina Maduro y su team di ABV pa nan aporte, dialogo constructivo y e cooperacion, como tambe miembronan di e management team di Respaldo cu tabata involvi den e negociacionnan cu e sindicato ABV.

Finalmente, señora Caroline Hart a expresa cu Respaldo ta hopi contento cu e resultadonan logra te cu awor, ya cu e beneficiarionan acorda ta contribui directamente na progreso y bienestar di e trahadonan.

Accidente Registra

Prome siman 2025: 129

Prome siman 2026: 197

Aumento Drastico!

ForenSys
your eyes on the scene

We're here to help! Call
165

ForenSys Aruba @forensysaruba forensysaruba.com

Fundacion Centro Piedra Plat ta sigui cu e proyecto “Let’s Act”

Arte, musica, actuacion, canto, baile, pintura, cosemento y bisuteria



DESPUES di e prome ciclo di e Proyecto di Let’s Act y e presentacion ultimo na luna di December cu a resulta un gran exito.

FCFPP ta cla pa sigui cu e di dos ciclo dunando oportunidad na tur mucha, hoben, adulto y adulto mayor pa tuma les. Tur hende mester por haya e oportunidad igual pa desaroya su talento den nos comunidad.

Nos ta cuminsa cu un coleccion nobo di lesnan di arte, musica, actuacion, canto, baile, pintura, cosemento y bisuteria (trahamento di joyas. E lesnan pa siña toca un instrument ta: Piano, Guitara, Baho, Drums, Cuatro.

Pa inscripcion of mas informacion tuma contacto via celular / whatsapp 6995545 E-mail: centrofamiapp@gmail.com. Of pasa personalmente na oficina entre 10:00 am. pa 6:00 pm. Di dialuna pa diabierna. Piedra Plat # 50

BREAKFAST LUNCH
JUNGLE
Cafe

COME IN WE'RE OPEN

CAYA HARMONIA 1. LOKAAL 2
NOORD (PATRAS CITGO SASAKI)

Designed by **@junglecafe**

Un gesto simpel cu ta haci un impacto significativo

Huespednan di Bucuti & Tara Beach resort ta haci donacion di 1,035 liber di articulonnan esencial na Imeldahof

DURANTE 2025, danki na su huespednan, [Bucuti & Tara Beach Resort](#) a logra entrega un total significativo di 469.79 kg (1,035.71 liber) di donacion—incluyendo articulo di paña, buki, material creativo, weganan, material educativo—pa beneficio di e muchanan cu ta biba na Imeldahof. E iniciativa ta forma parti di e alianza entre Bucuti & Tara y Pack for a Purpose, un movimiento global di turismo solidario cu ta invita bishitantenan pa uza espacio den nan maleta pa trece suministronan esencial pa apoya organisacionnan nonprofit local.

Participacion ta simpel: Huespednan por scoge articulo for di e lista di deseo, empaketa nan den nan maleta y entrega nan na e resort na nan yegada. Bucuti & Tara despues ta coordina e entrega directo di e materialnan na Imeldahof. Huespednan cu ta interesa den participa den e programa ta invita pa bishita e pagina di Pack for a Purpose riba e website oficial di Bucuti & Tara Beach Resort.

“Esaki ta un logro significativo cu ta refleha e gran generosidad di nos huespednan cu ta scoge pa biaha cu proposito,” segun Ewald Biemans, fundador y propietario di Bucuti & Tara Beach Resort. “Cada buki, prenda di paña, y suministro cu ta yega na nos resort ta transforma den un gesto solidario cu ta brinda alivio, inspiracion y oportunidad pa e muchanan na Imeldahof cu ta den necesidad. Nos ta profundamente gradicido na cada



huesped cu ta crea espacio den nan maleta pa duna sosten na e generacion venidero di Aruba.”

“Na nomber di Stichting Kinderhuis Imeldahof, nos ta profundamente gradicido na tur huesped di Bucuti & Tara cu a participa den Pack for a Purpose durante 2025,” segun Mirta R. Leon, directora/coordinadora interino di Imeldahof. Loke huespednan a trece den nan maleta ta representa hopi mas cu simplemente suministro; e ta trece animo, dignidad y speransa pa nos muchanan. Nan donacionnan ta brinda apoyo esencial y ta reconoce cu cada mucha ta wordo mira, aprecia y balora.

Donacionnan di huespden ta sigui demostra crecimiento y compromiso

E resultado di 2025 ta evidencia di un aumento constante den e nivel di generosidad di huespednan cu ta participa den Pack for a Purpose, reflehando un tendencia duradero di impacto positivo na Aruba. Mientras den 2024 a haci donacion di 456.94 kg di suministro, e cifra pa 2025 a subi na 469.79 kg.

WE'RE HIRING

SECURITY GUARD

REQUIREMENT :

- FLEXIBILITY**
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
- FACULTY**
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
- EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS**
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTU.

We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.

Do not hesitate to contact us.

5947937

SEND US YOUR CV by whatsapp



Esaki ta subraya e dedicacion constante di Bucuti & Tara y su huespednan pa stimula turismo consciente y sostenibel na Aruba.

E importancia di sostene Imeldahof den comunidad Arubano

Imeldahof ta ofrece un ambiente safe y guia pa muchanan cu temporalmente no por keda den nan hogar familiar. Por medio di e donacionnan ricibi via Pack for a Purpose, e fundacion por fortifica e dia diario di e muchanan su desaroyo educativo y bienestar emocional. Pa hopi di nan, e suministran ta representa hopi mas cu ayudo practico—nan ta simbolisa dignidad, estabilidad y e siguridad cu nan ta aprecia y e atencion mereci.

Bukinan ta stimula habilidad di lesa y e poder di imaginacion. Pañanan y sapatonan ta contribui na bienestar fisico y siguridad propio. Material creativo ta invita nan pa expresa nan mes. Weganan y coy hunga ta promove desaroyo social, diversion y sentido di pertenencia. Cada aportacion ta un paso dilanti pa mehora e calidad di bida di e muchanan na Imeldahof y pa inverti den un futuro mas fuerte pa Aruba su hubentud.

Sosteniendo e obhetivonan di Desaroyo Sostenibel di e Nacion Uni

E alianza continuo entre Bucuti & Tara Beach Resort y Pack for a Purpose ta reforsa varios obhetivonan di Desaroyo Sostenibel di e Nacion Uni, cu ta alinea cu e resort su compromiso cu mas di 400 punto di accion sostenibel—un modelo global oficialmente reconoci pa e Nacion Uni como un strategia eficaz cu por wordo implementa y expandi facilmente den e industria hotelero mundial.

E iniciativa ta contribui directamente na **SDG 11:** Ciudad y Comunidadnan Sostenibel, pa promove bienestar local y fortalece e laso comunitario; na **SDG 12:** Consumo y Produccion Responsabel, estimulando un estilo di biahe consciente cu ta reduci desperdicio y amplia impacto positivo; y na **SDG 13:** Accion Climatico, mediante turismo sostenibel y disminucion di transporte innecesario cu ta eleva emision. Ademá, e esfuerzo ta brinda sosten pa **SDG 4:** Educacion di Calidad y **SDG 10:** Reduccion di Desigualdad, garantizando un educacion di calidad cu ta garantiza acceso igual pa tur mucha den nos comunidad.

Un forma significativo pa biaha cu intencion na Aruba

Como pionero den turismo sostenibel y biahe responsabel na Aruba, Bucuti & Tara Beach Resort ta dedica na duna sosten na e comunidad cu e resort ta yama cas. Pack for a Purpose ta un manera directo y efectivo pa huespednan contribui activamente na e compromiso, permitiendone cu e impacto di nan estadia ta extende mas aya di e costa di Eagle Beach.



Huespednan cu ta desea di participa por consulta e pagina di Pack for a Purpose dedica na Bucuti & Tara Beach Resort of tuma contacto cu su conciêrge personal prome cu su yegada pa ricibi e lista mas reciente di articulonnan prioritario pa Imeldahof.



Kadaster ta liber di culpa

Skirbi pa Vivienno Frank sr., ex-directeur di Kadaster

DIA 16 di december 2025 mi interes a wordo hala pa scucha e parti dje programa di ENFOKE cu tabata fulmina contra FCCA, DIP y pa motibo di ignorancia, tambe contra e Instituto di Kadaster.

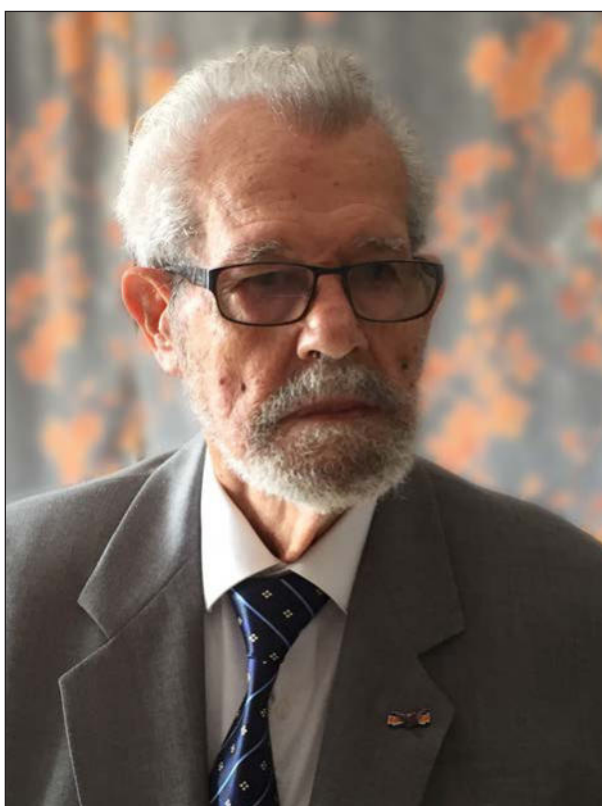
Un Kadaster ta un instituto cu pa medio di registran y mapa ta mantene tur derecho hudicial di propiedad riba biennan inmobil. Kadaster ta reconoce tur derechon cu ta registra riba un propiedad, pero no ta garantiza cu no por tin otro derechon cu no ta registra riba e propiedad.

Si mi a scucha bon e fulminacion tabata pasobra varios ciudadanonan a cumpra un cas di FCCA, a cumpli completamente cu pago dje cas, pero e traspaso huridico nunca a wordo realisa door di FCCA. Den henter e manipulacion aki Kadaster no tin arte ni parti. Esnan responsabel ta DIP (Domeinbeheer), FCCA y gobierno di Pais Aruba.

Lagando esaki memey con gobierno (DIP) a asigna e tereno na FCCA pa desaroya y construi casnan social, e casnan a wordo construi riba tereno cu factualmente y huridicamente tabata di gobierno (domeingronden).

Un bes cla, e casnan a wordo asigna na ciudadanonan cu tabata den necesidad di un cas y cu e posibilidad cu e ocupante por cumpra e cas. Y den ehecucion di esaki, cos a cuminsa bay fout.

Lagando meymey kico e contract entre FCCA y e ocupante/cumprado



ta bisa, FCCA, mientras nan sa miho, a actua manera un negoshi di aparatonan domestico na unda un individuo bao un contract (huurkoop) ta cumpra un aparato y ta paga un suma di placa te ora e cumpli totalmente cu e suma menciona den e contract; e ta haya e declaracion cu tur cos ta paga y na e momento ey e ta legalmente doño dje aparato.

Pero den caso di cumpra un cas bao huurkoop, na final cu e casta totalmente paga e ta factualmente dje comprado, pero no huridicamente pasobra aki mester cumpli cu reglanan stipula den eCodigo Civil di Aruba (BWA).

Tin diferente manera con e comprado por a haya e cas legalmente na su number, pero den tur e maneranan Kadaster lo surgi ora cu sea DIP (lesa gobierno), e doño factual of FCCA haci

un peticion pa midi. Kadaster ta un departamento cu ta duna servicio riba peticion. Si no haci un peticion y muestra kico mester wordo midi, Kadaster no por midi. Empleadonan di Kadaster no ta adivinonan (waarzieners).

E miho manera legal, foi hopi manera legal, lo tabata si e proyecto a cana di siguiente manera y den un tempo cortico despues cu e cas tabata paga:

1. Domeinbeheer ta entrega un plan di desaroyo (verkavelingsplan) na Kadaster, acompaña pa un peticion pa Kadaster marca y midi e perceelnan;

2. Kadaster ta marca y midi nan, pone nan riba e mapa kadastral y haci e cambionan den e registran relativo;

3. Ora cu e comprado tin e cas ful paga, e ta bay Kadaster pa busca un copia anex un descripcion dje perceel;

4. Na Domeinbeheer, cu e comprobante adkiri foy FCCA y e documentonan di Kadaster e ta haci e areglonan necesario pa e traspaso;

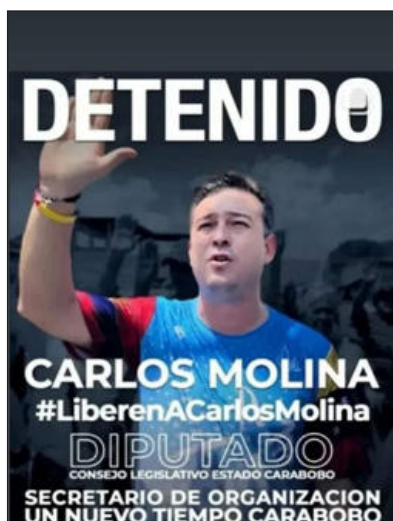
5. Acudi na un notariado pa e traspaso.

E programa ENFOKE debe Kadaster por lo menos un disculpa.

Ademas, e ciudadanonan cu tabatin añanan ta warda a spaar placa, pasobra tur e tempo nan siguramente no a paga erfpacht y tampoco grondbelasting.

Cordial saludos,
Vivienno Frank Sr.

Yiu di residente di Aruba entre prizoneronan politico



SRA. Dulce Molina ta Venezolano di Valencia, Carabobo di famia financieramente bon para. E tabata bishita Aruba frecuentemente y tabata hospeda casi semper na La Cabana. El a bin biba na Aruba na aña 2013 despues cu gobierno Chavista a kita negoshi di famia

Sra. Dulce tin un yiu homber cu nomber legal: Carlos Adrian Propesa Molina. Carlos ta politologo cu a studia ley. Na aña 2024 el a keda eligi diputado

di e “Partido Un Nuevo Tiempo” (UNT) den parlamento di estado Carabobo. E Partido UNT tabata cu oposicion .

Riba 17 di Augustus, 2024, 21 dia despues di e eleccion, Gobierno a secuestra Carlos y encarcel’e mescos cu miles otro cu tabata contra di gobierno. Na prizon gobierno a yam’e CARLOS MOLINA. Awo su famia ta sperando ansiosamente cu gobierno lo libera Carlos Molina.

Skirbi pa: Clyde R. Harms Sr.







PASEO HERENCIA

COMFORT, FOOD AND COCKTAILS



FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM

 **787-999-3292**

 **@caribbeancinemasaruba**

 **Caribbean Cinemas Aruba**

DOWNLOAD OUR APP



GET IT ON
Google Play



Download on the
App Store



Beauty Bar
by Jen

+297 730 1486

SABANA BLANCO 40
ORANJESTAD, ARUBA



Beauty Bar

P.M.U &
LASH ARTIST

By JEN

Specialised in

Brows, lips & Eyeliner ♦ Pedicure ♦ Microblading
♦ Powderbrows ♦ Threading ♦ Brow Lamination
♦ Lip pigmentation & blush ♦ Eyeliner

 Beauty Bar by Jen

 beautybar_byjen

OTRO PERSPECTIVA

CLICK AKI

Cu Marilu

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes:

ATA ta columna clave den exito turistico di Aruba



DEN number di fraccion completo di AVP den Parlamento di Aruba y, como Presidente di Comision di Turismo, Sra Jennifer Arends-Reyes, ta felicita calurosamente e team di Aruba Tourism Authority (ATA) y nan CEO, Sra. Ronella Croes, cu nan 15 aña di existencia como institucion clave den desaroyo turistico di nos isla.

“ATA a demostra su importancia como motor principal pa promove Aruba na un manera sostenibel, strategico y profesional. E dedicacion di su team ta un inspiracion, y su trabounan a contribui directamente na e crecimiento economico y posicionamento positivo di Aruba na nivel mundial,” segun Arends-Reyes.

Durante e 15 aña ey, ATA a enfrenta desaroyonan y desa-

fionan mundial, incluyendo crisis economico y pandemia, pero semper a sigui traha cu vision y adaptabilidad. *“E esfuerzo constante pa diversifica mercado, hisa e calidad di experiencia turistico, y preserva identidad cultural di Aruba ta digno di reconocimiento.”*

Parlamentario Arends-Reyes ta enfatisa cu e sector turistico ta columna di nos economia, y cu sin un institucion fuerte manera ATA, Aruba no lo por logra e nivel di exito turistico cu e tin awe dia.

“Na number di pueblo di Aruba y como parlamentario, mi ta gradici ATA pa nan compromiso y entrega. Feliz 15 aniversario, y cu boso labor sigui bira fuente di progreso pa nos isla pa hopi aña mas!”

Parlamentario John Hart na MEP:

Bon intencion no ta yena frishider; presupuesto 2026 si ta duna bek na nos grandinan

DEN e dlanan nos dilanti, y mi ta premira 2026 completo, oposicion di MEP lo sigui cu nan storia conoci: *Cu nan gobi-erno tempo cu nan tabata na mando tabatin e intencion pa fortalece poder di compra y cu ta danki na nan maneho e gobierno actual por duna bek.* E echo ta cla y no ta discutibel: si di berdad gobierno anterior tabatin e intencion pa duna bek na e pensionadonan, dicon esaki no a refleha bek den e presupuesto 2025 cu gobierno anterior mes a propone?

Pa presupuesto 2026, un bes mas oposicion di MEP y PPA a musta na ki banda nan ta para. Cu e implementacion di e aumento den AOV combina cu e reparatietoeslag, e total di pensioen pa pensionadonan ta subi di manera significativo entre januari 2025 y januari 2026. E aumento ta nifica concretamente cu pensioen pa soltero a subi cu AWG 500 pa luna, pensioen pa pareha a subi cu AWG 900 pa luna y pensioen pa pareha parti a subi cu AWG 485 pa luna. Pa cu esaki, MEP y PPA a vota contra.

E mes partido cu awe ta papia di nan bon intencion y cu ta nan a percura pa e surplus, a vota contra e presupuesto 2026 cu ta duna bek na nos pensionadonan. Ademá mester remarca tambe cu surplus no ta algo pa bo sinta broma cu ne, paso ta danki na medidanan impone riba pueblo cu awe por papia di surplus.

Parlamentario Hart a bisa durante su discurso den un reunion publico: *“Bon intencion no ta suficiente, bo mester ehecucion. Na momento cu gobierno AVP-Futuro a aloca fondo pa bolbe aumenta e reparatietoeslag den 2026 cu 250 florin, oposicion completo a bolbe vota contra. Esaki ta muestra cu oposicion no tin curason pa nos pensionadonan.*

Ta precisamente e tipo di politica sin vision aki, a forsa pueblo, y particularmente esunnan mas vulnerabel, pa confronta un dilema inhumano di desesperacion na momento cu nan mester scoge pa sea paga pa nan remedi of pa nan cuminda resto di luna te ora nan bolbe cobra.

Cu e aumento den AOV y reparatietoeslag den menos di un año cu 500 florin pa pensionado soltero y 900 florin pa pareha ta trahando na un mehoracion di poder di compra pa duna nos grandinan mas siguridat, mas dignidat, mas paz y tranquilidad. Esaki no ta un gesto simbolico, esaki ta un acto di husticia, un reparacion moral pa daño causa. Esaki ta



un gobernacion cu curason, determina, y cu e pueblo como punto di salida pa cada decision”, asina parlamentario John Hart a indica.

Ademá, e cortamento sin piedad di 60 mion florin cu e gobierno anterior a impone riba salud di e aseguradonan di AZV, ta keda graba den memoria di pueblo. E medida aki a inclui recorte den salario di e profesionalnan di salud, y a pone hopi remedi for di e lista positivo cu AZV no ta cubri.

Echo ta cu gobierno AVP-FUTURO, pa medio di un nota di cambio den 2025, a trece e prome cambio real di direccion pa duna alivio bek na pensionadonan y den 2026 a bolbe aumenta esaki. Laga nos no lubida cu e gobierno demisionario di MEP/RAIZ, net prome cu pito final a rebaha e loon-belasting pa e clase trahado cu e unico intencion di stroba e gobierno nobo di duna bek na pensionadonan.

Gobierno AVP-FUTURO, den su autoridad por a draai e decision aki bek, pero gobierno AVP-FUTURO a scoge te hasta pa ancr'e den e presupuesto. No obstante tur e trampa di oposicion pa purba stroba e gobierno nobo pa duna bek na nos pensionadonan, awe den e luna di januari 2026, nos pensionadonan por ta contento cu un aumento substancial. Nos no ta unda nos mester ta ainda, pero nos ta mas leu di unda nos tabata ta, asina e parlamentario di AVP a finalisa bisando.



Parlamentario Jennifer Arends-Reyes cu pregunta na minister

Kier busca un balans entre tradicion, siguridad y bienestar ora di tira klapchi



TENIENDO na consideracion cu e sentimento di pueblo ta importante pa scucha y evalua topiconan mas di cerca. Parlamentario Jennifer Arends-Reyes di fraccion di AVP a lanta preocupacion importante riba tema di vuurwerk of klapchi, cu specialmente durante temporada di fin di aña por ser experiencia como molester pa hende y animal, y por representa un riesgo pa nan salud y siguridad.

Sra. Arends-Reyes a presenta un serie di pregunta directamente na e minister competente, esta titular di husticia, drs. Arthur Dowers, pa haya claridad riba e regulacion actual y e posibel ahuste cu por haci pa controla uzo y importacion di vuurwerk, particularmente e vuurwerknan mas fuerte cu ta pasa e nivel permiti di decibelnan den area residencial.

Entre e preguntanan importante cu Parlamentario Arends-Reyes a haci ta:

1. Ki ta e norma di decibel cu actualmente ta permiti pa vuurwerk importa na Aruba?
2. Con ta controla e importacion di vuurwerk cu sobrepasa e normanan di zonido?

3. Ta existi un sistema pa certifica of inspecciona vuurwerk prome cu yega nos isla?

4. Ki medida ta tuma pa proteha personanan vulnerabel, manera mucha chikito, hende cu problema di salud y animalnan domestico?

5. Tin un plan pa limita uzo di vuurwerk fuerte den zona residencial?

6. Lo por papia cu e importadornan pa wak con por promove mas 'siervuurwerk' en bes di vuurwerk cu zonido duro?

E parlamentario ta insisti cu nos mester busca un balans entre tradicion, siguridad y bienestar. *"Vuurwerk ta un parti di nos cultura di celebracion, pero no por bay a costo di bienestar di nos comunidad. Nos mester proteha pueblo, ambiente y animalnan,"* segun Arends-Reyes.

E parlamentario ta spera cu ministerio di husticia lo tuma e preocupacionnan aki na serio y presenta un plan concreto pa trata e situacion proactivamente, na tempo pa e siguiente pedido, carga y temporada, specialmente mirando e sentimento local fuerte den e ultimo añanan aki.

AVP ta inicia 2026 cu accion proactivo pa trafico, economia y bienestar di comunidad



FRACCION di AVP den Parlamento di Aruba a cuminsa e aña nobo y e siman aki cu un enfoque cla riba e asuntonan mas actual y urgente cu ta biba den nos comunidad. Despues di reces parlamentario, e fraccion ta continua cu su rol activo y proactivo di reuni informacion, scucha pueblo y traha hunto cu diferente stakeholder pa busca solucionnan duradero pa Aruba.

“Parlamento ta pa sirbi pueblo, y esaki ta exactamente e filosofia cu ta guia nos trabou den 2026 tambe,” asina lider di fraccion, Jennifer Arends-Reyes a indica. Por ehempel, colega John Hart a yama minister di Husticia pa haci pregunta di control y seguridad den trafico, un tema cu ta causa preocupacion grandi den nos sociedad.

Ademas, Fraccion AVP a nota cu desde 1 di januari tin varios iniciativa di incentivo fiscal cu ta toca diferente sector di nos economia. P’esey mes, a pidi reunion cu minister di Finansa y Economia pa pasa door di e cuater nota di ley, esta Startersregeling, maneho nobo di Freezone, expatre-

geling, y e incentivanan pa revitalisacion di centro di San Nicolas y Oranjestad. Tur esaki tin como meta stimula crecimiento economico, crea oportunidad y duna mas sostenibilidad na nos comunidad.

Un otro punto importante cu Fraccion AVP a pone riba agenda ta e uzo di klapchi. Basa riba señalnan di pueblo, ta puntra si por establece un dialogo cu importadornan, pa realiza un estudio riba impacto di klapchi. Den esaki ta tuma na cuenta e efecto cu tin pa naturaleza, bienestar di animalnan, y seguridad y salud di mucha chikito y grandinan. E enfoque principal ta riba nivel di decibel, pero tambe riba e posibilidad pa introduci mas klapchi cu ta menos duro, pero igualmente bunita y festivo.

Di e manera aki, Fraccion AVP ta sigui cu su trabounan durante e siman aki y padilanti, cu un compromiso firme pa representa e interes di pueblo Arubano, traha hunto cu stakeholdernan, y busca solucionnan practico y realista pa e desafio cu Aruba ta enfrenta awe.

Parlamentario Dangui Oduber:

Ki dia tin alivio p'e homber chikito y esnan den clase media na Aruba?

MINISTER Geoffrey Wever tawata den Parlamento di Aruba pa asina informa Parlamento riba incentivonan fiscal cu gobierno lo introduci pa Oranjestad y San Nicolas. Durante e reunion nos a bisa cu nos no tin nada contra e incentivonan fiscal aki. Di otro banda nos a puntra Minister Wever si ki dia comerciantenan den otro districtonan y barionan por spera un incentivo fiscal di keda 10 aña sin paga winstbelasting? Tur comerciante sea chikito of grandi cu ta situa sea na Pos Chiquito, Savaneta, Brazil, Piedra Plat, Santa Cruz, Paradera, Tanki Flip, Tanki Leendert y Noord lo desea di haya un alivio fiscal di keda 10 aña sin paga winstbelasting!

E ora nos a haci e pregunta na Minister Wever kico ta su plan pa adresa e retonan cu comerciantenan den otro distrito tini y ki dia lo introduci un areglo cu lo yuda trece alivio pa otro comerciantenan cu NO ta den Oranjestad of San Nicolas.

Na e momentonan aki tin un situacion explosivo na Aruba debi na e costo di bida y poder di compra. Tur dia tin aumento di prijsnan y pueblo no tin caminda mas pa sconde pa sla di prijs. 100 florin a bira manera 10 florin actualmente na Aruba. En bes di cu e gobierno aki di AVP-Futuro a haci algo pa cambia e situacion nan a tuma decisionnan pa aumento e gastonan riba pueblo.

E gobierno aki a aumenta:

- Prijs di gas
- Prijs di gasolin
- Prijs di diesel
- Prijs di pan

Tur e aumentonan aki a conduci cu pueblo su poder di compra a bay atras drasticamente. Segun banco central 88% di encuestado cu a participa na nan encuesta a indica cu ultimo 11 lunanan nan poder di compra a bay atras drasticamente. Oficina Central di Estadistica (CBS) a indica cu e bestaansminimum a conoce un aumento y famianan mester mas placa pa sobrevivi.

Masha hopi hende ta traha 2 trabou paso placa no ta alcanza y Banco Central a bisa cu e clase media na Aruba ta desapareciendo. En bes cu gobierno di AVP-Futuro ta reconoce esaki y ta adresa e situacion, Minister Wever ta bisa cu na Aruba no tin inflacion sino deflacion!



Gobierno berdad a yuda pensionadonan cual nos gobierno tambe a haci. Nos gobierno a duna pensionadonan aumento di 400 florin pero e diferencia entre nos gobierno y e gobierno actual ta e hecho cu nos a corda riba e clase media tambe. Nos a duna un reduccion di impuesto cu 35.000 hende a haya un alivio fiscal.

En cambio e gobierno aki a duna aumento pa pensionadonan pero e la lubida e homber chikito, lubida e clase media, lubida esnan cu tin cu haci 2 trabou y p'esey nos a puntra kico Minister Wever lo haci pa mehora nan poder di compra, trece alivio fiscal pa e grupo aki pasobra tin atencion pa pensionadonan, cual sigur ta algo cu nos ta apoya, pero nos NO mester lubida e grupo grandi aki cu ta e backbone di nos economia. E gobierno aki NO tin atencion pa e homber chikito, esun cu ta gana sueldo minimo y e clase media!

Fraccion di MEP ta pidi reunion publico pa debati cu gobierno riba futuro di refineria

Cambionan na Venezuela ta brinda oportunidadnan nobo

FRACCION di MEP a pidi un reunion cu gobierno riba e futuro riba e refineria di Aruba, mirando e cambionan cu ta tumando luga na Venezuela. “Ami ta un di esnan cu ta di opinion cu pa Aruba, e industria petrolero ta ‘gepasseerd station’. Principalmente door di e sancionnan Mericano riba e industria petrolero di Venezuela.

Pero cu e cambionan cu ta vislumbra na Venezuela, specialmente pa loke ta e sancionnan Mericano, y e interesnan grandi di Merca, esaki ta habri oportunidadnan nobo pa Aruba.

“Mi opinion ta cu tanten cu ta un ta un industria limpi cu ta cumpli cu standardnan di medio ambiente y cu ta crea empleo pa nos hendenan, ta nos deber moral ta explora e posibilidad”, lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce. Conseheronan local ta consehando pa gobierno pone un pausa riba e planes di desmantelacion. Tambe nan a indica cu e facilidadnan na Aruba por wordo renoba. Aruba tin tur cos pa e industria aki. Ta capital tin mester. Pues e no ta imposibel.

Fraccion di MEP kier sa si a haci un estudio pa compara



e beneficianan economico pa Aruba di desmantelacion compara cu si Aruba ta “open back for business” pa e industria petrolero.

Te ainda Gobierno no a haci e estudio ey. Fraccion di MEP ta conseha gobierno di Aruba pa tuma contacto cu e gobierno y companianan Mericano, y bisa cu Aruba ta open for business.

Fraccion di MEP ta spera cu e reunion wordo yama riba termino corto, pa Aruba no perde e oportunidad.

Fraccion di MEP

Tension bisto entre Mike de Mesa y Geoffrey Wever riba vision pa San Nicolas

DEN Parlamento di Aruba a surgi un debate na momento cu parlamentario Mike de Meza a cuestiona e gobierno di AVPFuturo, si di berdad nan ta haciendo algo drechi pa San Nicolas.

De Meza a elabora riba e falta di decision di gobierno AVP-Futuro cu ta frenando e desaroyo di e hotel Secrets cu ta e unico desaroyo real den San Nicolas, pero cu no ta hayando cooperacion di gobierno.

Parlamentario De Meza tambe a critica severo e falta di vision di e Gabinete di Mike Eman riba San Nicolas, den e maneho nobo di Minister Geoffrey Wever.

Minister Geoffrey Wever den su maneho a duna San Nicolas y Playa e mesun incentivonan fiscal, y esaki ta algo cu Parlamentario De Meza no ta di acuerdo cune. El a indica cu si San Nicolas y Oranjestad haya e mesun incentivo fiscal, e inversionnan nunca lo yega San Nicolas.

“No duna San Nicolas un dode mus, San Nicolas merece un paquete fiscal, duna San Nicolas locual e mester pero no hinke den un bachi den cual Oranjestad ta haya e mesun incentivonan, pasobra esey lo no traha”, tabata su palabranan. Na final tambe el a expresa di ta spera cu su gobierno AVP-Futuro realmente cuminsa traha pa San Nicolas, sino e mes lo tuma pasonan.

Caribbean
Cinemas

I Love

Tuesdays

TUESDAYS SPECIALS GOT BETTER!
DISCOUNT TICKETS
EARN DOUBLE POINTS
EXCLUSIVE TWIN TUESDAYS COMBO
(POPCORN (130oz), TWO SODAS (24oz) & TWO HOT DOGS)

EVERY TUESDAY EXCEPT PUBLIC HOLIDAYS



Despues di detencion di Maduro

Parlamento di Corsou ta pisa oportunidad y riesgonan



E detencion di presidente Venezolano Nicolás Maduro pa Merca y e tensionnan creciente den region a conduci na un debate amplio den Parlamento di Corsou. Aunke e situacion di siguridat ta causa preocupacion, varios parlamentario ta urgi gobierno Pisas pa tambe tin wowo pa e oportunidadnan strategico y economico cu e relacionnan geopolitico cambia ta ofrece.

Miembro di oposicion Sheldry Osepa a declara cu Corsou mester prepara su mes pa un 'realidad nobo'. E ta boga pa un actitud pro-activo unda e isla no ta pega na maneho bieu, pero ta busca beneficio economico activamente. Osepa a sugeri entre otro pa reestablece relacionnan comercial y bolbe instala un representante economico na Caracas pa probecha oportunidadnan riba tereno di comercio, turismo y inversion. Tambe for di coalicion a scucha un zonido similar; parlamentario Juniël Carolina ta mira posibilidadnan pa posiciona Corsou como un 'hub' financiero y logistico meymey di e rutanan comercial cambiante den area Caribense.

Rol diplomatico

Banda di aspiracionnan economico, a discuti tambe e potencial diplomatico di e isla. Suzy Camelia-Römer (MAN-PIN) a

sugeri cu Corsou, como un 'zona di paz' neutral, por hunga un rol facilitado den e dialogo entre Merca y Venezuela, unda Cas di Corsou (Curaçaohuis) na Den Haag por sirbi como locacion.

Preocupacion tocante siguridat

A pesar di e enfoke riba oportunidad, siguridat y estabilidad ta keda e puntonan di preocupacion mas grandi. Oposicion a critica e falta di informacion detaya for di gobierno tocante preparacion pa scenarionan posibel, manera un aumento di fluho di migracion of criminalidad transfronterizo. Camelia-Römer a puntra especificamente tocante e ehecucion di mocionnan riba vigilancia aereo y maritimo y e financiamiento di acogida di emergencia.

Tambe Quincy Girigorie (PAR) a insisti riba transparencia y a puntra te ki grado tin consulta tumando luga cu ministernan Hulandes di Defensa y Asuntunan Exterior. Tambe el a haci pregunta tocante e implicacionnan pa aviacion y e status di e Forward Operating Location (FOL) Mericano na Hato.

Prome Minister Gilmar Pisas probablemente lo reacciona riba e preguntanan di parlamento mas laat den siman.

Prome Minister Pisas ta duna aclaracion tocante salida di mandatarionan Lew-Jen-Tai y Manuel

PROME Minister Gilmar Pisas a duna splicacion oficial tocante e retiro di Minister Kimberly Lew-Jen-Tai y Minister Plenipotenciario Carlson Manuel. Durante un conferencia di prensa, despues di a entrega nan carta di retiro na Gobernador, e premier a splica e motibo di e cambionan di personal aki den gabinete.

E salida di ambos mandatario ta resulta for di, respectivamente, proceduranan penal y exigencianan rond di transparencia administrativo. E prome minister a enfatisa cu e continuidad di gobierno ta keda garantisa.

Cuestion di integridad Lew-Jen-Tai

E retiro di Minister Lew-Jen-Tai (Gobernacion, Planificacion y Servicio Publico) ta un consecuencia directo di un incidente den esfera priva cu a tuma luga dia 23 di december na su cas. Segun Prome Minister Pisas, un bishita di su ex-pareha, tocante un asunto relata na un yiu, a escala den un conflicto. Como consecuencia di e investigacion policial cu a sigui, e minister a wordo formalmente señala como sospechoso.

Pisas a subraya cu e legislacion di integridad di Corsou ta cla: un minister cu status di sospechoso no por mantene su funcion. E premier a clarifica cu e caso aki ta los di asun-tonan anterior cu a wordo seponi. Aunke Lew-Jen-Tai bolun-tariamente a entrega grabacion di video na husticia pa duna contexto, esaki no ta cambia nada na su status huridico actual. Minister Shalten Hato lo tuma su cartera temporal-mente over.

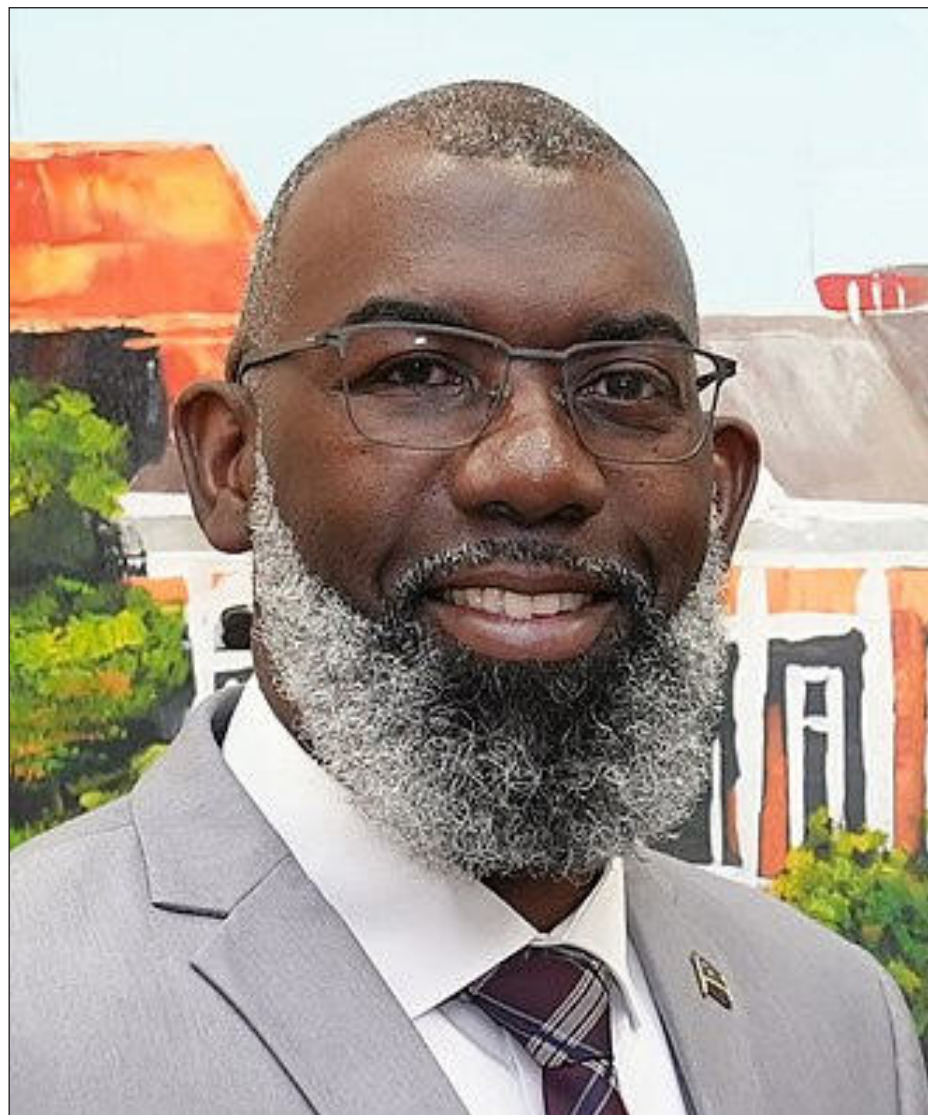
Investigacion Cas di Corsou

Pa Minister Plenipotenciario Carlson Manuel, e motibo di su salida ta mara na e investigacion venidero tocante 'Kas di Kòrsou' (Cas di Corsou). Durante tratamiento di presupuesto, parlamento a aproba un mocion den cual ta pidi Algemene Rekenkamer pa investiga e maneho di e institucion.

Fraccion di MFK y e prome minister ta considera necesario pa e investigacion aki cana "limpi y transparente". Den bon consulta a dicidi cu Manuel lo retira temporalmente pa evita cualkier apariencia di conflicto di interes, tanten cu e inves-tigacion ta andando. E director actual di Kas di Kòrsou lo tuma e maneho diario over.

Stabilidad politico

Finalmente Pisas a adresa e clima politico mas amplio. El a reconoce e presion bou cual e gobierno ta opera, mirando tambe e mayoria smal di dies tres asiento den Parlamento



(Staten). E prome minister a adverti pa politica emocional y a haci un yamada na funcionarionan publico pa mantene control propio y keda alerta pa provocacion, pa preveni intrankilidad y instabilidad.

100% FREE SPAY & NEUTER

FOR ALL DOGS & CATS AT
PARTICIPATING VETS
REGISTER TODAY:

WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM





Stimami. Sterilisami.

BONEIRO

Yamada na Kamer:

Preveni retraso den ampliacion di asientonan pa conseho insular y colegionan ehecutivo

MINISTERIO di Asuntonan Interno y Relacionnan di Reino (BZK) a urgi Tweede Kamer pa laga e legislacion pa ampliacion di e consehonan insular y colegionan ehecutivo na Bonaire, Sint Eustatius y Saba continua. Den un carta di fecha 13 di januari 2026, e ministerio ta pidi pa no declara e dossier aki como controversial, pa evita cu e habitantenan di e islanan mester warda añanan largo ainda riba un mihor representacion di pueblo.

E proposicion pa aumenta e cantidad di asientonan tabata forma parti originalmente di e revision mas amplio di e ley ‘Wet openbare lichamen Bonaire, Sint Eustatius en Saba’ (WolBES). Riba e cambio aki tin consenso pa un tempo caba; durante un conferencia di trabou na De Bilt na 2023 ya caba a haci acuerdonan tocante esaki, cualnan a wordo sosteni pa tur partido involucra.

Representacion ekivalente

E nucleo di e proposicion ta pa mara e grandura di e consehonan insular directamente na e cantidad di habitante di e islanan. Esaki ta trece e situacion na liña cu esun di gemeentenan na Hulanda Europeo. Segun e ministerio, e habitantenan di e islanan BES ta peor representa den e situacion actual compara cu habitantenan di gemeentenan cu un cantidad similar di habitante. Door di ahusta e reparticion di asiento, e opinionnan di e isleños ta



haya un luga mas husto den e tuma-miento di decision.

Reforso di forza administrativo

Banda di e representacion democratico, e presion di trabou tambe ta un argumento importante pa e cambio di ley. E cantidad actual di diputadonan insular ta wordo percibi como mucho abou pa e cantidad di trabou y e retonan grandi cu e islanan ta enfrenta. Ampliacion di e colegionan ehecutivo ta necesario pa aumenta e forza administrativo (bestuurskracht).

Riesgo di posposicion

E ministerio ta enfatisa e urgencia di e proposicion. Si Tweede Kamer dicidi di declara e tema como controversial – locual lo suspende tratamiento te despues di un formacion di gabinete – tin e peligro cu e legislacion no lo drenta na vigor na tempo pa e proximo eleccionnan pa conseho insular. Den e escenario eynan, e habitantenan di Hulanda Caribense lo mester warda cuater aña mas pa e mehoracionnan proyecta den nan gobernacion y representacion.

Proyecto di ley pa modernisacion di enseñansa profesional na Hulanda Caribense na caminda pa Tweede Kamer



E Minister di Enseñansa, Cultura y Ciencia (OCW) ta tumando e siguiente paso den e renobacion di e sistema di enseñansa na Bonaire, Sint Eustatius y Saba. Cu e ‘nader rapport’ di december 2025, e caminda ta liber pa entrega e proyecto di ley ‘Modernisering regels voor beroepsonderwijs, educatie en vsv Caribisch Nederland’ na Tweede Kamer. E fecha cu e ley nobo mester drenta na vigor ta 1 di augustus 2026.

E meta principal di e proyecto di ley ta pa integra e reglanan pa enseñansa profesional (beroepsonderwijs) y educacion pa adulto na Hulanda Caribense den e cuadro legal di Hulanda Europeo. Esaki mester conduci na mas uniformidad, un impulso di calidad pa e enseñansa y un miho conexion cu mercado laboral.

Integracion y simplificacion

Concretamente, e proposicion ta encera cu e ley specifico ‘Wet educatie en beroepsonderwijs BES’ (WEB BES) y e ‘Wet sociale kanstrajecten jongeren BES’ (SKJ-wet) lo wordo retira. En bes di esey, e reglanan pa e islanan lo wordo inclui den e ‘Wet educatie en beroepsonderwijs’ (WEB) general y e ‘Wet voortgezet onderwijs 2020’. Cu esaki, e leynan ta wordo modernisa y poni na mesun nivel cu esnan di Hulanda Europeo, teniendo cuenta cu e contexto specifico di e islanan.

Abordahe di bandona scol prematuramente (vsv)

Un parti importante di e modernisacion ta e reemplazo di

e maneho actual di SKJ pa un acercamento integral pa cu hobennan cu ta bandona scol prematuramente. Caminda e maneho actual tin biaha ta fragmenta, e ley nobo ta dirigi riba esfuerzo preventivo y colaboracion mas estrecho entre scolnan y partnernan den e cadena pa preveni cu hobennan ta cay afo. Tin atencion specifico pa e riesgo cu studiantenan ta bandona scol sin diploma ora cu nivelnan di referencia wordo ahusta; e maneho ta dirigi riba guia di e studiantenan aki.

Conexion cu mercado laboral

Den e ‘nader rapport’ a incorpora tambe cu e proyecto di ley a wordo actualisa a base di e recien stipula ‘Wet van school naar duurzaam werk’ (Stb. 2025, 210). Esaki ta garantiza cu e leynan na Hulanda Caribense ta conecta directamente riba e inzichten mas nobo rond di e transicion di scol pa trabou.

Proceso di seguimiento

E departamento di conseho di Raad van State a duna su conseho na juni 2025, locual no a conduci na cambianan fundamental den e proposicion. Awor cu Conseho di Minister a bay di acuerdo cu e ‘nader rapport’, e proyecto di ley lo wordo ofreci na Rey y despues entrega na Tweede Kamer.

Despues di e tratamiento parlamentario den tanto Tweede como Eerste Kamer, e planificacion ta cu e ley lo drenta na vigor pa e aña escolar 2026-2027.

RECETA DI DIA



Luho culinario den minuut:

Salmou hasa den panchi cu manteca di conoflok

PISCA ta hopi biaha e proteina cu ta intimida coki di cas mas tanto. Tin un miedo comun di cushin'e di mas (overcook), sec'e, of cu e cuero ta pega na e panchi. Pa via di esaki, hopi hende ta warda pa come salmou den restaurant, conformando cu galiña of carni mula na cas.

Sinembargo, salmou ta en realidad un di e "fast foods" original. Cu e tecnica corecto, bo por tin un cena cu ta mostra y smaak manera e la sali for di un cushina di cinco strea riba mesa den menos cu 20 minuut. E receta di awe ta enfoca riba Salmou Hasa den Panchi cu Manteca di Conoflok (Pan-Seared Garlic Butter Salmou), un plato cu ta balansa vetnan rico cu e zuur (acidez) bibo di citrus.

E secreto pa e 'sear' perfecto

Prome cu nos bay pa e ingredientenan, ata e tip mas importante pa cushina pisca: Humedad ta e enemigo di hasamento.

Si bo saca bo salmou for di e paki y tir'e directo den e panchi, e awa di mas riba e superficie lo stoom e pisca en bes di has'e (sear). E resultado ta cuero muha y un color shinishi sin bida. Pa haya e capa pafo color oro calidad di restaurant, bo mester seca e filetenan completamente cu papel di cushina (paper towel) prome cu bo sazon'e.

E receta

Tempo di preparacion: 5 minuut | Tempo di cushina: 10 minuut | Porcion: 2

Ingredientenan:

- 2 Filet di Salmou (recomenda cu cuero)
- Saló y peper preto na gusto
- 1 cuchara di azeta di olijfi
- 2 cuchara di manteca sin saló (unsalted)
- 3 djente di conoflok, corta chikito (minced)
- ½ lamunchi (e juice)
- Peterselie fresco, corta

Instruccionnan:

1. Prepara e pisca: Saca e salmou for di frigidaire 10 minuut prome cu cushina pa e cushina pareu. Seca e filetnan na tur banda cu un papel di cushina. Sazona generosamente cu saló y peper.

2. E hasamento (sear): Keinta e azeta di olijfi den un panchi



grandi riba candela medio-halto. Ora e azeta ta briya (pero no humá), pone e salmou den e panchi, cu e cuero cara abou. No mishi cun'e. Primi'e suavemente cu un spatula pa 10 seconde pa stop e di krul, despues lag'e cushina sin strob'e pa mas o menos 4-5 minuut te ora e cuero ta crugiente (crispy) y ta los facil for di e panchi.

3. E biraumento: Cu cuidao, bira e filetenan. Nan mester ta bruin-oro. Cushina pa otro 2-3 minuut na e otro banda.

4. E 'baste': Baha e candela na medio-abou. Agrega e manteca y conoflok den e panchi. Manera e manteca smelt y saca scuma, leun e panchi un tiki y uza un cuchara pa basha e manteca di conoflok riba e pisca bes tras bes. Esaki ta agrega un sabor increibel y ta tene e pisca humedo (moist).

5. E toke final: Primi e juice di lamunchi riba e pisca y strooi peterselie fresco ariba. Kita for di candela inmediatamente pa evita cu e ta cushina di mas.

Sirbi e salmou aki banda di asparagus gesteam, batata machica cu conoflok, of un salada simpel di arugula. E rikesa di e saús di manteca y conoflok ta combina perfectamente cu algo berde y fresco.

Dominando e tecnica simpel aki di hasa (searing), bo ta habri porta pa un opcion di cena saludabel y luhoso cu ta pas den hasta e agenda mas druk. Bon apetit!

Fortaleza pa Famia

Pa pordon y libertad, Cristo Hesus ta e prioridad

AWENDIA tin hopi terapia di hende, hopi forma cu hende ta bisa cu nan haci pa otro wordo libra di trauma, di ansha, di problema, di rabia, di miedo, y hopi cos mas hasta tin cierto ehercicio cu hende ta bisa cu bo mester haci si bo kier wordo libra di cierto situacion den bida, y cada un di nan tin su costo.

Pero ta para skirbi den Juan 8:36: P'esey si e Yiu haci boso liber, di berdad boso ta liber.

Tur hende por comete un fout, tur hende mester haci oracion pa nan no cay den tentacion (Mateo 26:41), pero si algo por bay robes, laga nos no keda pega den tempo, keda comete mesun fout, y laga e enemigo domina nos mente y stroba nos di alcanza e meta (Filipensenan 3:12-14).

Con nos por yega na Pordon y Libertad?

1 Juan 1:9 ta para skirbi: Si nos confesa nos picanan, E ta fiel, y husto pa perdona, nos nos picanan, y pa limpia nos di tur inhusticia. Na prome luga confesion ta trece libertad di consenshi y pas den curason, pasobra e enemigo no tin caminda di gara, e culpabilidad a cay, arepentimento a drenta y e pordon di Dios a yega. E diabel no tin acusacion contra un hende cu a confesa.

Nos mester ricibi e pordon di Dios.

Pordon ta bini di Dios, si un hende perdona bo di henter su curason esey ta bini di Dios, tur otro tipo di pordon caminda hende ta papia cu nan boca, pero den nan curason nan ta keda wanta cosnan atras ta emocional, y malicia, pasobra e enemigo ta uza e cosnan ey pa amarga bida di hende. Romanonan 3:23: Pasobra tur a peca y ta falta e gloria di Dios. Cristo Hesus ta nos redentor esun cu a paga e prijs pa nos picanan, pasobra pa medio di dj'E nos tin pordon di pica, p'esey nos mester acepta y ricibi pordon di Dios.

Una bes bo ta den Cristo, criatura nobo bo ta, tur cos bieu a pasa, y ata tur a bira nobo (Corintionan 5:17). P'esey awor no tin condenacion p'esnan cu ta den Cristo Hesus (Romanonan 8:1-2).

Ta pa libertad Cristo a haci nos liber, p'esey keda para firme,



y no sea sometí na un yugo di esclavitud (Galationan 5:1).

Tirando tur boso preocupacion riba dj'E, pasobra E ta percura pa boso.

E libertad berdadero pa bida di hende ta sinta den nan obediencia y Fe den Cristo Hesus nos Señor. E no ta sinta den ningun terapia humano, pasobra den terapia humano caminda Dios no tin participacion, e enemigo ta drenta, y ta stroba e libertad berdadero tuma luga. P'esey nos tin cu kere firmemente den Dios, despues di a confesa nos pica cu nos ta liber, y para firme den su Palabra y no bolbe bek na esclavitud di pica.

Ta solamente den Cristo Hesus nos por experiencia salida for di pica, pasobra ningun tipo di meditacion of terapia humano, no por ofrece pordon di pica y libertad di consenshi, pasobra ki bale la pena bo paga placa pa bo wordo hipnotisa y engaña, y den Cristo bo por ricibi tur esey gratis, y cu garantia di bida eterna hunto cu ne.

Ta para skirbi den Salmo 103:3; Kende ta perdona tur bo inikidadnan, Kende ta cura tur bo malesanan. Kende ta redimi bo bida for di destruccion, Kende ta corona bo cu misericordia y compasion.

Ta solamente den Cristo Hesus tin pordon, libertad, misericordia, compasion, pas y tur tranquilidad.

Santo di Dia

Milager den sombra:

Celebrando San Felix di Nola y e Santonan di 14 di Januari

E kalender eclesiastico hopi biaha ta yena cu figuranan diverso di fe, y 14 di Januari no ta un excepcion. Mientras e dia ta honra teologonan poderoso y formadonan di nacion, e figura central pa e tradicion Catolico Romano ta un pader humilde kende su bida ta lesa manera un novela di aventura: *San Felix di Nola*.

E confesor den cadena

Felix a nace den siglo 3 na Nola, cerca di Napoli, Italia. El a sirbi como pader bou di Obispo Maximus durante un tempo di terror. Emperador Decius a lansa un persecucion brutal contra Cristiannan, cu e meta pa desmantela e iglesia atacando su lidernan.

Ora soldaatnan a yega pa aresta Obispo Maximus, e obispo a huy bay den ceronan pa proteha su fielnan for di leu. Felix, sinembargo, a keda atras. E la wordo captura inmediatamente, tortura, y tira den un cel.

Segun tradicion, e sufrimento di Felix a wordo interumpi pa intervencion divino. Mescos cu San Pedro den e Echonan di Apostelnan, ta wordo conta cu un angel a aparece den e cel di Felix, causando cu su cadenan a cay y e portanan di prizon a habri. Pero e angel no a djis bisa Felix pa core; e la dun'e ordo pa busca su obispo.

Un mision di rescate

Felix a sigui e guia di e angel drenta e ceronan, caminda e la haya Obispo Maximus su so, muriendo di hamber, y congelando, colga serca di morto. Den un cambio di rol, e pader mas hoben a cuida su superior te ora e la recobra su conocimiento—leyenda ta bisa cu e la primi juice for di druif den boca di e obispo—y e la carg'e riba su lomba hibe na seguridad.

Felix a sobrevivi e persecucion y a biba como un “Confesor”—un titulo duna na santonan cu a sufri pa e fe pero no a wordo ehecuta. A pesar cu e pueblo di Nola a existi pa e bira nan



proximo obispo, Felix a nenga e poder, prefiriento pa biba e resto di su bida como un simpel pader, cultivando un pida tereno chikito y dunando e loke e produci na e pobernan.

Un dia di gigante

Mientras Felix ta representa e heroismo keto di e Iglesia temprano, 14 di Januari tambe ta marca e fiesta di San Sava den e tradicion Oriental (specificamente bou di e kalender Juliano). San Sava ta un figura monumental—e prome Arsobispo di Serbia y un heroe nacional. E ta wordo acredita pa sigura e independencia di e Iglesia Ortodoxo Serbia y ta wordo venera pa su sabiduria, diplomacia, y rol como un tata spiritual pa e nacion Serbia.

E dia tambe ta recorda San Hilario di Poitiers, un Doctor di Iglesia conoci como e “Martiu di e Arionan” pa su defensa intelectual di e divinidad di Cristo, y San Kentigern (tambe conoci como Mungo), e misionero responsabel pa funda e ciudad di Glasgow, Escocia.

E les

Sea ta e rigor intelectual di Hilario, e construccion di nacion di Sava, of e balentia keto di Felix, 14 di Januari ta recorda nos cu fe ta tuma hopi forma. San Felix, en particular, ta siña nos cu berdadero forsa no ta trata di tene un titulo of un puesto halto; e ta trata di lealtad na otronan y e curashi pa sirbi, hasta den e celnan mas scur.

E altar di lo ordinario:

Hayando gracia den e rutina diario



JANUARI ta hopi biaha un tempo di contraste fuerte. Nos a caba di baha for di e “top di cero” spiritual y emocional di e temporada di fiesta—e luznan, e musica, e reunionnan, y e liturgia profundo di Pasco. Pero awo, e dornamento ta warda, e kerstboom a bay, y nos ta keda atras cu e realidad di e rutina diario.

Ta facil pa sinti un bahada (slump) spiritual durante e temponan “ordinario” aki. Hopi biaha nos ta comete e eror di pensa cu Dios ta presente solamente den e momentonan grandi: ***E servicionan di iglesia emocional, e contesta milagroso na oracion, of e bos cla y fuerte di guia.*** Ora silencio regresa y e paña sushi montona, nos ta puntra nos mes unda E ta.

Pero e berdad ta, fe no ta wordo biba primeramente riba e top di cero. E ta wordo biba den e vallei di lo cotidiano.

E teologia di e bida scondi

Considera e bida di Hesus. Nos ta enfoca hopi riba su tres añanan di ministerio publico—e milagernan, e sermonnan, e curamento. Toch, pa trinta aña prome cu esey, El a biba loke teologonan ta yama e “Bida Scondi” na Nazaret.

Pa tres decada, e Yiu di Dios no a predica na multitudnan ni cana riba awa. Probablemente e tabata bari stof di zaag (zaagsel) for di vloer, drecha stul kibra, paga belasting, y comparti cuminda cu su bisiñanan. Haciendo esaki, El a santifica lo ordinario. El a mostra nos cu e acto simpel di traha, biba den un comunidad, y atende responsabilidanan diario no ta un distraccion for di bida spiritual, sino e sustancia

mes di dje.

Transformando e rutina

Con nos ta reclama e perspectiva aki? E ta cuminsa door di cambia con nos ta mira nos obligacionnan.

1. E sacramento di e momento presente: En bes di core haci bo cosnan mainta of core haci bo ofishinan di cas pa “yega na e bon parti” di bo dia, trata di mira e tarea bo dilanti como un ofrenda. Ora bo laba tayo, bo ta sirbiendo bo famia, cual ta un acto di amor. Ora bo haci trabou honesto na bo empleo, bo ta participando den creacion.

2. Oracionnan micro: Bo no mester di un camber keto pa resa. Uza oracionnan cortico durante dia. Un simpel “Señor, duna mi pasenshi” mientras bo ta pega den trafico, of “Danki pa e cuminda aki” mientras bo ta cushina, ta mantene e liña di comunicacion habri.

Un perspectiva nobo

Tin un storia di un monhe cu tabata pela batata den cushina mientras su rumannan tabata den kapel ta canta. El a realisa cu e pelamento di batata tabata mesun santo cu e canto di e salmonan, basta e tabata wordo haci cu un curason orienta pa Dios.

Awe, no warda pa un mata na candela (manera Moises) of un rayo di luz. No warda pa e proximo retiro spiritual grandi pa sinti bo cerca di lo Divino.

Busk’E den e e-mailnan, e coremento pa scol, y e momentonan keto di anochi. E tera caminda bo ta para awo—no importa con ordinario e ta mostra—ta tera santo.

Mi no a muri. Ta p’esity mi no a bisa ayo.
Mi a djis habri mi halanan y bula bay keiro.
Boso a keda atras. No laga tristeza domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma, esey lo ta un
alegria. Recorda mi cu hopi amor.

Cu dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad
di Dios. nos ta participa fayesimento di nos: Casa,
mama, yiu, ruman, cuña, tante, subrina, prima stima:



Mirna Joy Lie- Kwie- Sjoe Maduro

*13 Oktober 1974 - †9 Januari 2026

Na number di su:

Casa:
Narciso Maduro

Yiu:
Keanu Maduro y pareha

Manera yiu:
Keiddy y Keilla Grullon
Rhajien Pantoflet y Rhylan Maduro

Mayornan:
Lous Meursinge
†Eric Lie-Kwie-Sjoe

Padrasto:
†Andries Van Meurs

Rumannan:
Se-Jong y Christina
Demas rumannan Lie-Kwie-Sjoe na Suriname

Suegra: Judith Lewis
Suegro: †Felipe Maduro

Cuñanan:
Raquel Maduro
Christina Karatzia

Manera ruman: Manuel Grullon, Sydney
Monticeuex y Michael Koolman

Subrino y subrinanan: Valentina, Rhajien, Tae-Jong
y Rhylan

Tanta y omonan: Anke Meursinge
Cisca Meursinge
Robby en Poni Meursinge

Prima y primonan: Giovanni Soekandar y famia
Demas primo y primanan na hulanda y Suriname

Amigo y amiganan di cas: Johnny Martes, Manuel
Grullon, Angela Barrantes

Colega y amigonan di Bucuti & Tara Beach Resort
Aruba (Elements Restaurant) y ex Promenade
Restaurant. Amistadnan rond mundo cu ela stima y
aprecia.

Demas famia: Maduro, Lie-Kwie-Sjoe, Meursinge,
Pantoflet, Lewis, Karatzia, Soekandar, Grullon,
Ramdas y Van Meurs.

Acto di despedida ta tuma lugar **Diabierna, 16
di Januari 2026** na Ad Patres Funeral Home &
Crematory na San Nicolas di 2’or pa 5’or di atardi.
Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Si den dolor nos por a lubida algun famia, nos ta
pidi disculpa pa esaki

Staff y personal di Ad Patres funeral home &
crematorium San Nicolas ta extende nos mas sincero
condolencia na Famia di e fayecida.

“Señor ta mi wardador,
Mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerbe berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe hanja forsa.”
Salmo 23: 1, 2, 3

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad
di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Jean AnnaStal St Victor

Cariñosamente yama “Juancho”
*3 April 1965 - †4 Januari 2026

Na number di su:

Casa:
Marie Matile St Victor-St Surrin

Yiunan:
Marie Fedline St Victor Julien y Jean Kesner Julien y
famia
Loveline St Victor Pierre Louis y Ronald Pierre Louis
y famia
Gerguenson St Victor

Nieto y Nietanan:
Rodney Pierre Louis
Lovens Pierre Louis
Nia Giovanna St Victor

Rumannan:
Jeanjean St Victor y famia
Marie Carmelle St Victor y famia
Jean Daniel St Victor y famia
Magarette St Victor y famia
Jean Ginald St Victor y famia

Sobrina y sobrino
Tia y Tionan
Primo y primanan
Hijadanan

Oportunidad pa Condolencia lo ta **Diabierna, 16
di Januari 2026** na Ad Patres Funeral Home &
Crematory na San Nicolas di 7’or pa 9’or di anochi.

Acto di entierro ta tuma lugar **Diasabra, 17 di Januari
2026** na Ad Patres Funeral Home & Crematory na
San Nicolas di 3:30 pa 5:30 di atardi. Despues lo sali
pa santana Centraal na Sabana Basora.

Staff y personal di Ad Patres funeral home &
crematorium San Nicolas ta extende nos mas sincero
condolencia na Famia di e fayecido.



“Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur
loke e la hasi y significa pa nos, lo keda graba deb
nos mente y corazon. Cerca Dios mi alma ta na paz,
ta di dje mi salbacion ta bin” Salmo 62:1

Cu inmenso tristesa den nos corazon cu e ta laga
atras, pero agradesido cu tur su amor y cariño,
conforme cu boluntad di Papa Dios, nos ta anuncia
fayecimento di nos mama, dudu, ruman y tanta
stima:



Leonida Maria Angela

Mihor conoci como “Nida”
*28 Januari 1934 - †5 Januari 2026

Na number di su:

Yiunan:
Camilio(Camichi) y Many Geerman-Croes
Tirburcio Lorenzo Geerman
Feliciano(Teeuw) y Tinca Geerman-Thiel
Francisco(Tico) y Maria Geerman-Montero
Toribio Geerman
†Efraim y Susan Geerman-Giajio
†Herminia Geerman
Karel van Cleef y Gerda van Cleef-Faro

Nieto/a nan:
Karine Geerman y yuinan
Raul Geerman
Raymond Geerman y Ilse Geerman-Dixon y yuinan
Mirella Geerman y yuinan
Endira Koolman-Geerman y Erick Kooman y yui
Jeanine Geerman y Wilfred Martijn y yui
Jeffrey y Janice Geerman-Donata y yui
Natalie Dijkhoff-Geerman y Darwin Dijkhoff y yui
Edward y Rhona Geerman-Dijkhoff y yuinan
Reina Giel-Geerman y Carl Giel y yuinan
Elvis y Charlise Geerman-Quant y yuinan
David Roza y famia
Rooselin y Sasha Rodrigues Arambatzis-Geerman
Gilbert y Joanne Geerman-Briesen y yuinan
Lyan Geerman y yuinan
Julaika Geerman y yuinan
Shajen Geerman y yuinan
Hilward y Anushka Geerman-Cotino y yuinan
Rachel Geerman
Monique Geerman
Ghislaine Geerman y famia
Jonaly Geerman
Andrew y Meryem Geerman-Ulkend
Elton y Kavita Geerman-Rambaran
Suslin Joaquin-Geermany Djuric Joaquin
Naila van Cleef y Famia
Wielmer van Cleef y famia

Rumannan
+Fernando y + Sira Angela-Rodriguez
+Francisca y + Johannes Angela-Koolman
+Simon y + Margarita Angela-Gomez
Johana Angela y yuinan
Jacintha Angela-Ruiz y yuinan

Ex- suegra
Edith Maduro
Jeanette Tromp

Cuña y Swanan, Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primanan,
Amigo y Amiganan
Demas Amistadesnan, conocirnan y bisinjanan.

Y demas famia: Angela, Geerman, Croes, Thiel, Montero,
Giajio, Centeno, Faro, Tromp, Rodriguez, Martijn,
Koolman, Donata, Briesen, Dijkhoff, Cotino, Rodriguez-
Arambatzis, Dixon, Ulkend, Joaquin, Gomez, Ruiz.

Nos disculpa si den nos dolor y tristesa nos por a lubida di
menciona un famia of Amistad. Boso ta den nos curason.

Entierro/ despedida lo tuma lugar **diaranson 14 Januari
2026**, na Misa Inmaculata Conception di 2or pa 4or, sigi pa
Santana Catolica “Santa Maria” na St Cruz.

Despues di despedida nos no ta ricibi bishita di
Condolencia na cas.



Gradicimento y Invitation

Di curazon nos kier a gradici na momento di enfermedad y despedida di nos Mama, Casa y Oma

Olivia J. Kock Maduro

Nos ta aprecia boso muestra di atencion, cu ta un Gran consuelo pa nos. Un danki na un y tur cu a Manda carchi, krans, Whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico. Tambe Aurora Funeral Home pa nan super bon servicio y atencion.

Ta invita pa asisti na un Santo Sacrificio di misa cu lo tuma Lugar na Parokia Inmaculada Concepcion na Santa Cruz diasabra 17 January 2026 pa 7pm.



Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna sosten y consuelo durante e tempo dificil di fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Ivonne Cristina Navas

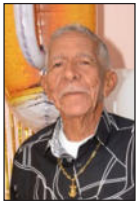
Boso atencion tabata un gran consuelo pa nos. Un danki na tur cu a manda krans, whatsapp y a haci yamada telefonico. Tambe na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio y atencion.

Alavez nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa na Misa Sta. Filomena na Paradera cual lo tuma lugar: Diahuebs 15 di januari, Diasabra 17 di januari y Dialuna 19 di januari pa 7’or di anochi.

“Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi ta encontra
na caminda ta bunita

Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi laga atras keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza”

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Leon Stamper

Cariñosamente yama “Papa Leon”
*20 Februari 1945 - †11 Januari 2026

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecido.



Si, bendishon i bondat ta kompañá mi tur día di mi bida. Lo mi biba den kas di Señor henter mi bida largo. Salmo 23:6

Nos ta anuncia fayecimento di:

Reina Emiliana Ras

*6 Januari 1942 - †11 Januari 2026

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



“Señor ta mi wardador,
mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Juan Aventura Werleman

*10-09-1937 - †10-01-2026

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Whoever dwells in the shelter of the Most High
will rest in the shadow of the Almighty.[a]
I will say of the Lord, “He is my refuge and my
fortress,
my God, in whom I trust.”
Surely he will save you
from the fowler’s snare
and from the deadly pestilence.

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Lloyd Busby

Mihor conoci como “Roy”
*25 Mei 1946 - †24 December 2025

Acto di despedida ta tuma lugar **Diasabra, 17 di Januari 2026** na Ad Patres Funeral Home & Crematory na San Nicolas di 9’or pa 11’or di mainta. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres funeral home & crematorium San Nicolas ta extende nos mas sincero condolencia na Famia di e fayecido.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra
na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.

Ta anuncia fayecimento di

Yosely Paulina Vasquez Gonzalez

*02-04-1960 - †04-01-2026

Na nomber di su:

Mama:
Maria Dolores Gonzalez

Tata:
†Ramon Emilio Vasquez

Casa:
†Carlos David Vialéz

Yiunan:
Ramon Antonio y Cruz
Edwin y Adriana
Yhoely y Hector

Nietonan:
Melyene, Giandra, Aaron, Liah Channel, Scarlett,
Breeana, Sebastian, Christian.

Tata di su yiunan:
†Ricardo Willems

Rumanan:
Robinson de la Cruz Gonzalez y famia
Felicia Brito Gonzalez y famia
Cristina Lawson-Gonzalez y famia
Criselda Hernandez Gonzalez y famia
Socrates Manuel Gonzalez y famia

Sobrinonan:
Michelle, Anthony, †Michael, Ariana, Esteban,
Rooslyn, Rodeibinson, Robinson.

Demas famia na Republica Dominicana,
Hulanda, Spaña, Merca y Corsow,

Oportunida pa condolencia: **diamars 13 di januari 2026** na Aurora Funeral Home di 7:00 pa 9:00 pm

Ta invita tur famia, amistades, conocirnan pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, **dianan 14 di januari 2026** di 2:00 pa 4:00 pm despues lo sigi pa Santana central na Sabana Basora.



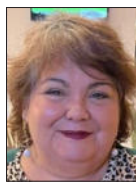
Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo biza
Ya no tin scuridat
Unicamente Bo Luz briyando

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Lilla Louise Williams

*22-01-1935 - †04-01-2026

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Alegria tabata bo meta. Un sonrisa único cu tabata trece paz inmenso. Semper cla pa juda y alegria grandi y chikito. Mane cámara bo a bai laga nos. Klik Klak. Bo luz lo sigui briya den nos curason.

"Ami ta resurrección y bida; esun cu kere den Mi lo biba hasta si e muri:
Juan 11.25-26

Cu profundo tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento inespera di:

Darlise Jeanine (Gina) Burleson- Werleman

*11-11-1966 – †07-01-2026

Na nomber di su Yui:

Miguel Alexander y Rodney

Pareha: Lino

Sobrinonan:

Irza y Nigel y famia , Gioraydrick , Nishendra, Nishendrick, Darlise

Tanta y Omonan:

Mirna Franken-Arends y Famia
Sandra Arends-Seute y Famia
Grace Donata-Werleman y Famia
Eddy Werleman y Famia
Taly Werleman y Famia
Filomena Werleman-van Dinter y Famia
Julio Croeze y Famia
Frido Werleman y Famia
Suzy Kirchner y Famia

Swa y Cuñanan:

Primo y Primanan: Kenneth, Igmar, Merrely, Andre, Indra, Lisandra, Michael, Junior, Lito, Milo, Leo, Mirella, Derrick, Luschka, Leanne, Myron, Dwayne.

Amigonan di Cas:

Iraida y Jani Tromp
Vera Bisslip

Tur su bisiñanan, amigonan, lhanan, Ex coleganan di Diario, Coleganan di Prensa y conocirnan .

Famia: Werleman, Burleson, Arends, Franken, Donata, Croeze, Kirchner, Perrotte, Zichem, Bikker, Hassell, Jacobs y demas famia.

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar **Diasabra 17 di januari, 2026**, di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home. Después pa Santana Catolico na Santa Cruz.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Nos ta lamenta cu después di entierro no por ricibi bishita di condolencia na cas.



" Mi Dios, Mi Señor, Mi Salvador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Viviano Jose Semeleer

Miho conoci como "Vi".
*19 maart 1961 - † 6 januari 2026

Mayornan:

† Eduardo Semeleer
† Fortunata Semeleer-Ruiz

Na nomber di su:

Rumannan:

Hubert y Milly Semeleer-Nicolaas
† Rolando Semeleer
† Lidia Hart-Semeleer
Albertico y Federika Semeleer-Kock na Hulanda
Arseno (Arie) y Filomena Semeleer-Tromp
Nelson Semeleer na Hulanda
† Ciro Semeleer

Sobrino y Sobrina:

Georgino y Giancarla Semeleer-Arends
Zayda Semeleer y Kembo Cheng
Tessa y Wesley Groenendijk-Hart na Hulanda
Mark Hart na Hulanda
Nick Hart na Hulanda
Jairhzino (Gino) y Rudiaene Semeleer-Engelhart
Eugene Semeleer y Esther Henriette Sandries
Christy y Christine Semeleer na Hulanda
Davis y Patricia Espacia na Hulanda

Sobresobrino/anan:

Daenerys, Daemion
Tyler
Tony, Carel na Hulanda
Kathleen, Jayton na Hulanda

Tanta y Omonan den feliz memoria

Tantanan:

Sra. Vda. Cornelia Tromp-Semeleer
Sra. Vda. Ana Dijkhoff-Semeleer
Sra. Rosa y Gerd Junker-Semeleer

Primo y Primanan

Su bon bisinjanan y amigonan, mucho hopi pa menciona y demas famianan.

Ta invita pa acto di condolencia y entierro cual lo tuma lugar, **diaranson 14 januari 2026**, di 9'or-11'or di mainta na Aurora Funeral Home, despues nos lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun famia.

Famia ta pidi disculpa cu despues di entierro no por ricibi condolencia na cas.



Senor ta mi wardado, mi'n tin falta di nada;
Den cunucu yen di yerba berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na fuente'i awa fresco, pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23

Ta anuncia fayecimento inspera di:

Marciano Hernandez

Miher conocí como Chany
vdo di †Virginia B. Hernandez
*24-05-1932 - †07-01-2026

Mayornan:

† Lindoro Hernandez
† Federica hernandez – Maduro

Na nomber di su:

Yiunan:

Luis G Hernandez y Maria Rochaline
Marciano G Hernandez y Swinda Dijkhoff
Oscar E Carerro

Manera yiunan:

Arminda J. Eckmeyer, Lidia R. M. Jimenez,
Georges H. S. Jimenez, Ronat P. Medina

Nietonan:

Samir, Zhamira, Robinson, Marcienny, Yoshua,
Mario, Ivory Lara

Bisanietonan:

Amyiah, Eliah, Elise, Shailly, Queenie

Rumannan:

† Bartolomeo Hernandez y † Sofia Hernandez-Maduro
† Esteban Hernandez y † Ramona Hernandez-Camacho
† Encarnacion Hernandez y Candida Hernandez- Krozendijk
Katherine vda di Vera Hernandez
† Petra Torres-Hernandez y † Arnoldo Torres
Thomas Hernandez y Leoncita Hernandez-Croes
† Jacinta Hernandez
† Maria Emilia Hernandez
† Federico Hernandez y Jeanette Hernandez-van Alen
† Carlos Hernandez y Filomena Hernandez-Erasmus
† Aura Hernandez

Su dunado di cuido pa años:

Clara y Ricky

Amigonan di cas:

Jorge E M Jimenez y † Cecilia Jemenez Carlos,
Fabio Neira y Famia; Samuel Zuloaga y Famia ,
Jimmy y Sandra Koolman.

Tanta y Omo nan, prima y primo nan , sobrina y sobrino nan na Aruba , Venezuela, Mexico y Hulanda.

Famia nan na Curacao y amistadnan na St Lucia

Amigo nan, bisinanan, ex colega nan di Alhambra Casino Divi all icl y Divi Tamarijn y demás Famia

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **14 di januari 2026** di 7'or pa 9'or di anochi. Cremacion lo tuma lugar después

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia of conocer.





Lagrima y floran por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason. "Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di:

Gustaaf Aquiles
van der Hans

mihor conoci como: "Kiki"
*24 – 12 – 1937 - †01 – 01 – 2026

Na number di su:

Casa:
Mercedes (Buby) van der Hans – Orman

Yiunan: Chibi van der Hans
Albert y Berna van der Hans – Galvis
Sandra y Michael Herrera – van der Hans
Marietje y Tuyo Croes – Heyden
Della y Omar de Palm – Lopez

Nieto- y nietanan:

Al
Gianna
Xion y Shameka
Gior y Raychelin
Kian
Krissy y Erik
Marcel y Jorien
Caleb
Diara

Bisanieto y -niet:

Shamion
Shalien

Rumannan:

†Casilda (Bebi) van der Hans
Herry y Edith (Tata) van der Hans – Orman

Swa- y cuñanan:

†Edwin (Jais) Orman
Bets (Chichi) Orman
†Selma (Cheddy) Lopez Henriquez – Orman
Nel y Aurita Orman – Lopez
Robby y Ramona Orman – Geerman
Sha Orman
†John van Wilgen

Subrinanan:

Chantal Franssen – van der Hans y familia
Liesje Holmond – Tromp y familia
Angèle van Wilgen y familia
Monique van Wilgen

Demas subrina- y subrinonan:

Orman, Lopez Henriquez, Lopez, Eman, Angela,
Arends, Flores, van Bochove.

Primo- y primanan:

de Lange y familia, Dongen y familia, Monart y familia,
Petit y familia

Bon amigo y amiganan di semper: Chiel Pontilius y familia

Ada Pontilius y familia
Anie Bommel y familia

Bisiñanan: Gigi y Jiya Perez y familia

Kini Kini Tours y familia Arends
Familia de Nobrega

Demas familia: van der Hans, Herrera, Croes, de Palm, Franssen, Holmond, van Wilgen, Orman, Lopez Henriquez, Lopez, Arends, Eman, de Lange, Dongen, Monart, Petit, Galvis, Paula, Bislip, Gir, Lambert, Heyden, Pontilius.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un miembro di familia.

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **Diasabra 17 di Januari 2026** di 9:00 a.m. pa 11:00 a.m. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Lagrima y floran por seca, su recuerdonan y tur loke e la haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

"Serca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'e mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason pero agradecido pa tur locual e la nifica pa nos, nos ta anucia fayecimento di nos ser stima:

Juliana
Henriquez-Kelly

Cariñosamente yama: "Julia" of "Julita"
*12-04-1953 - †04-01-2026

Na number di su Casa:

Martin Henriquez

Yuinan:

Antonio Henriquez & Jouraine Giel
Angeline Henriquez & Haime Geerman

Nietonan stima:

Gianfranc Bernabela
Ashton Geerman

Mayornan:

† Benancio y † Juliana Kelly-Figaroa

Rumanan:

Martina y Juan Henriquez-Kelly
† Nicolas Kelly y Linchi Kelly-Tromp
Juan y Jolanda Kelly-Arends
Maria y Oslin Dijkhoff-Kelly
Juanita Kelly y Theo Figaroa
† Jacinto y † Aura Kelly-Boekhoudt
Ovito y Shamila Kelly-Maduro
Aegidio y Dolorosa Kelly-Ridderstaat
Cresencia Kelly
† Filomena Kelly
† Emiliana Kelly

Swa & Cuñanan:

Theresita Henriquez y familia
Enrique Henriquez y familia na Merca
Maria Henriquez y familia
Franklin Henriquez

Amistadnan stima:

Sandra Suslow na Merca
Hugo Simmons
Francisca Duarte
Mona de Mey

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comper y comernan, lhanan, su bon amigonan di Giselle department store

Demas famianan:

Kelly, Henriquez, Bernabela, Geerman, Giel, Figaroa, Tromp, Arends, Dijkhoff, Boekhoudt, Maduro, Ridderstaat, Heyden.

Acto di entiero:

Diaranson 14 di Januari 2026 na Misa Santa Anna na Noord di 2:00 PM pa 4:00 PM y despues cremacion den seno familiar.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponible pa Misa Santa Anna.

Nos kier a pidi dispensa si den nos tristeza nos por a lubida un familia of conoci.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima

Norma Sevinger

"Noi"
*03-07-1947 - †07-01-2026

Na number di su:

Yiu:
Melissa sevinger y Sandino Sarijoen

Nieto nan:

Saëdah Sarijoen
Jaël Sarijoen

Nieta nan:

Michellien Tromp
Münjeulin Tromp

Mayornan:

† Emiliano y Juliana Sevinger

Ruman:

Evelien y Ali Maduro

Subrino/a:

Marylin Maduro y yiu nan
Arnaldo y Nadeska y yiu

Tanta y Omo nan:

Atala (Berta) Vingal y familia
Julieta Tromp y familia
Rosimbo Jacobs y familia
†Brigida Tromp y familia
†Marcial Tromp y familia
†Amanda Sevinger y familia
†Frenk Tromp y familia
†Daniel Sevinger y familia
†Esteban Sevinger y familia
†Juanita Sevinger y familia
†Emilia Ridderstap y familia
†Clarita Gomez y familia
†Cecilia Sevinger y familia
†Rufina Maduro y familia
†Marucha Hoek y familia

Primo y Prima nan y demas familia:

Sevinger, Tromp, Sarijoen, Maduro, Druiventak, Zievinger, Gonzalez, Geo, Jacobs, Figaroa, Geerman, Rafael, Ridderstap, Gomez, Klepper, Vingal, Quandt, Hoek, Eman, Dirksz.

Comer: Ludwina Quandt

Amigo y Bisiña nan stima: Yando Quandt, Jeanine Zijlstra,Morris Salomon,Pieu y Beto Hoek, Calito Quandt, Tico Velasquez, Marciano, Carlos,Edwin Maduro, Boopie, Maria Ridderstap, Maria Luisa Dirksz.

Ex colega nan di Voogdijraad.

Tur amistad nan di cas di partido AVP.

Nos disculpa ai nos a lubida den nos tristesa algun familia of conocir.

Ta invita pa acto di Entiero cual lo tuma lugar **Diabierna 16 di januari 2026** na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com